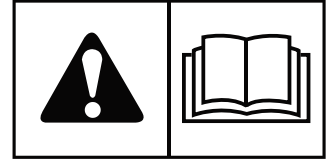




# **MANUAL D'UTILISATION**

## **IS6200**



5901850

IS6200ZC48D72SRDCE



# Table des matières:

<b>Généralités.....</b>	<b>3</b>	Lubrification des roues pivotantes avant.....	32
<b>Identification de votre unité.....</b>	<b>3</b>	Réglage du siège.....	32
<b>Marquages des étiquettes d'identification CE.....</b>	<b>4</b>	Réglage de la hauteur de l'appuie-tête.....	32
<b>Sécurité de l'utilisateur.....</b>	<b>4</b>	Réglage du levier de commande de la vitesse de déplacement.....	33
outputclass="notitle" California Proposition 65.....	4	Réglage de la hauteur de coupe .....	33
Sécurité de fonctionnement.....	4	Fonctionnement de la plaque de condamnation de levier de verrouillage de levage de plateau de coupe.....	34
Guide d'identification des pentes.....	7	Réglage de la suspension.....	34
Règles et informations relatives à la sécurité.....	7	Emplacement et identification des fusibles.....	34
Étiquettes autocollantes de sécurité.....	13	Module d'arrêt du plateau de coupe.....	35
Symboles de sécurité et mots indicateurs.....	16	Utilisation du panneau d'affichage numérique.....	36
Système de verrouillage de sécurité.....	17	Remisage.....	37
<b>Caractéristiques et commandes.....</b>	<b>17</b>	<b>Calendrier d'entretien .....</b>	<b>38</b>
Fonctions et emplacement des commandes.....	17	<b>Spécifications.....</b>	<b>39</b>
Commandes du tracteur de pelouse à braquage zéro.....	17	<b>Garantie.....</b>	<b>39</b>
Panneau de commande des instruments.....	19	Déclaration de garantie.....	40
Panneau d'affichage numérique.....	19		
<b>Fonctionnement.....</b>	<b>20</b>		
Avant la première utilisation.....	20		
Vérifications avant démarrage.....	21		
Amorçage du circuit d'alimentation en carburant.....	21		
Démarrage du moteur.....	22		
Pour arrêter la tondeuse.....	22		
Pratique de conduite des tracteurs à rayon de braquage zéro.....	22		
Opération de tonte.....	24		
Recommandations concernant la tonte.....	24		
Pousser la tondeuse à la main.....	27		
Relever et abaisser l'arceau de sécurité.....	27		
Fixation d'une remorque.....	28		
Danger lié à l'électricité statique lors du ravitaillement en carburant diesel à très faible teneur en soufre.....	28		
Vérifier/ajouter du carburant.....	28		
Vérifier le niveau d'huile du moteur/Ajouter de l'huile.....	29		
Recommandations relatives à la viscosité du lubrifiant.....	29		
Maintenance du moteur.....	29		
Nettoyage du compartiment moteur avec de l'air et de l'eau sous pression.....	29		
Vérifier le niveau du liquide de refroidissement/Ajouter du liquide de refroidissement.....	30		
Nettoyage du radiateur, du filtre et du refroidisseur d'huile.....	30		
Vérifier le niveau d'huile hydraulique/Ajouter de l'huile hydraulique.....	30		
Contrôle des liquides déversés et élimination appropriée des déchets.....	31		
Contrôle de Pressions Pneumatiques.....	31		
Lubrification .....	31		

# Généralités

Merci d'avoir acheté ce tracteur à braquage zéro construit avec la qualité de Ferris. Nous sommes heureux que vous ayez fait entièrement confiance à la marque Ferris. S'il est utilisé et entretenu selon les instructions de ce manuel, votre produit Ferris vous procurera de nombreuses années de service fiable.

Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous faire prendre conscience des dangers et des risques associés à cette machine, ainsi que de la façon de les éviter. Ce tracteur à braquage zéro a été conçu pour une utilisation conforme à ce manuel d'utilisation et par des professionnels formés à la tonte soignée de gazons bien entretenus, sans autres finalités. Il est important de lire et de comprendre parfaitement ces instructions avant d'essayer de mettre en marche ou d'utiliser cette machine. **Conserver ces instructions d'origine pour toute référence ultérieure.**

Les images de ce document sont des illustrations destinées à renforcer les instructions qui les accompagnent. Votre machine peut être différente de celle présentée sur les images. La GAUCHE et la DROITE sont vues de la position de l'opérateur.

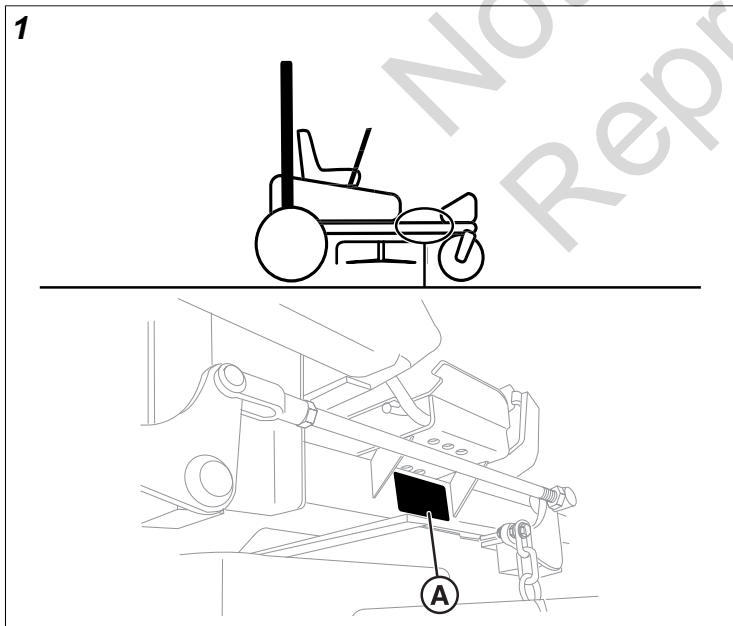
Ferris est une marque déposée de Briggs & Stratton.

## Identification de votre unité

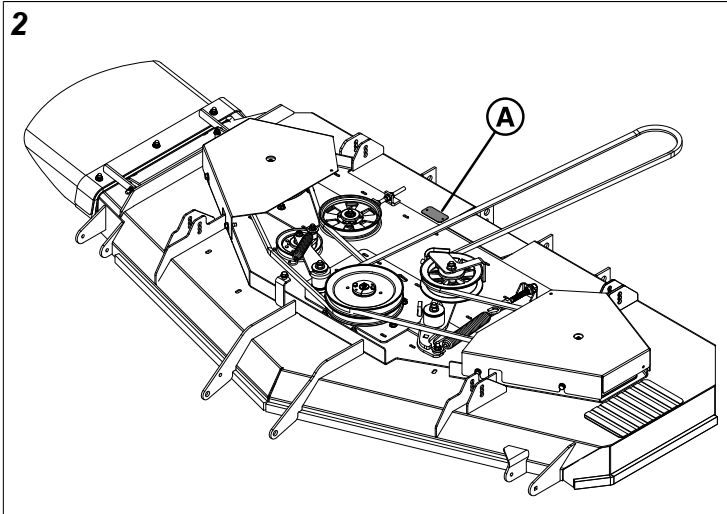
Les produits suivants sont couverts par le présent manuel :

5901850

L'étiquette d'identification du produit (A, Figure 1) se trouve à l'emplacement illustré sur la Figure 1.



Si le plateau de coupe est expédié séparément de la tondeuse autoportée à rayon de braquage nul, l'étiquette d'identification du produit (A, Figure 2) du plateau de coupe se trouve à l'emplacement illustré sur la Figure 2.



**BRIGGS & STRATTON, LLC**  
**MILWAUKEE, WI 53201, USA**  
**ASSEMBLED IN THE USA**

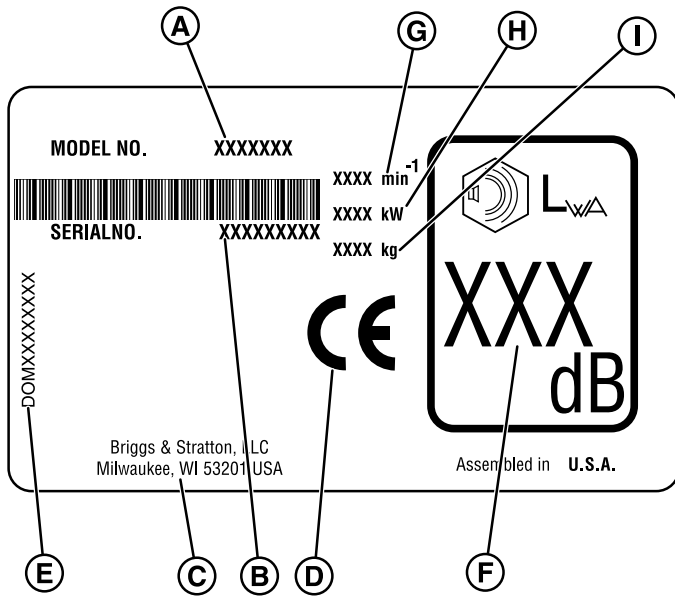
**PART NO.**                      **SERIAL NO.**  
**XXXXXXX**                      **XXXXXXXXXX**

DATE DE RÉFÉRENCE DU PRODUIT	
Numéro de modèle de la machine :	
Numéro de série de l'unité :	
Numéro de modèle de la tondeuse (le cas échéant) :	
Numéro de série de la tondeuse (le cas échéant) :	
Nom du réparateur :	
Date d'achat :	
DONNÉE DE RÉFÉRENCE DU MOTEUR	
Marque du moteur :	
Modèle du moteur :	
Type de moteur/spécification :	
Code moteur/numéro de série :	

Lorsque vous communiquez avec votre réparateur agréé pour des pièces de rechange, une réparation ou un entretien, ou des informations, vous DEVEZ avoir ces numéros avec vous.

*Remarque :* Pour connaître l'emplacement des numéros d'identification du moteur, se référer au manuel du propriétaire du moteur ou au menu Options du panneau d'affichage numérique.

# Marquages des étiquettes d'identification CE



- A. Numéro d'identification du fabricant
- B. Numéro de Série
- C. Adresse du fabricant
- D. Logo de conformité CE
- E. Année de fabrication
- F. Puissance acoustique en décibels
- G. Régime maximal du moteur en tours par minute
- H. Puissances nominales en kilowatts
- I. Masse d'unité en kilogrammes

## Sécurité de l'utilisateur

### outputclass="notitle" California Proposition 65

outputclass="twelvept box"

#### AVERTISSEMENT


Respirer les gaz d'échappement des moteurs diesel vous expose à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme étant cause de cancer, d'anomalies congénitales ou d'autres effets néfastes sur la fonction de reproduction.

- S'assurer de toujours démarrer et faire fonctionner le moteur dans un endroit bien ventilé.
- S'il s'agit d'un espace clos, ventiler les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Ne pas modifier ni altérer le système d'échappement.
- Ne pas faire tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.P65warnings.ca.gov/diesel](http://www.P65warnings.ca.gov/diesel)

## Sécurité de fonctionnement

Lire ces règles de sécurité et les suivre de près. Ne pas observer ces consignes pourrait entraîner une perte de contrôle de l'unité, des blessures corporelles graves, voire la mort, pour l'utilisateur ou les spectateurs, ou endommager le matériel ou l'équipement. **Ce plateau de coupe présente un risque d'amputation des mains et des pieds et peut projeter des objets.**

Le triangle d'alerte de sécurité () dans le texte indique que des mises en garde ou avertissements importants doivent être respectés.

## Sécurité de fonctionnement



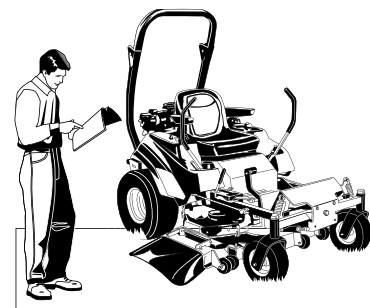
Félicitations pour votre achat de cet équipement de qualité supérieure destiné à l'entretien des pelouses et des jardins. Nos produits sont conçus et fabriqués pour respecter, voire dépasser, toutes les normes de sécurité du secteur.

N'utilisez pas cette machine à moins d'avoir été formé(e). La lecture et la compréhension de ce manuel d'utilisation sont des moyens de se former soi-même.

Un matériel électrique est sûr tant que l'est son utilisateur. Il peut être dangereux s'il n'est pas utilisé à bon escient ou s'il n'est pas correctement entretenu ! Il est important de rappeler que l'opérateur est responsable de sa propre sécurité et de celle des personnes qui l'entourent.

Il faut faire preuve de bon sens et être attentif à ce que l'on fait. En cas de doute sur une opération à effectuer sans danger avec l'équipement choisi, s'adresser à un professionnel : Contacter le distributeur local homologué.

## Lecture du manuel

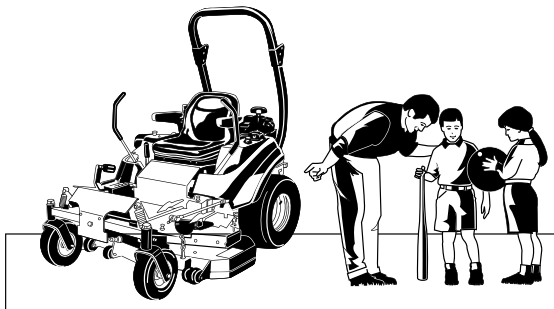


Le manuel de l'opérateur contient des renseignements importants sur la sécurité qu'il vous faut connaître AVANT d'utiliser la machine ainsi que PENDANT son utilisation.

Ce manuel comporte des techniques de fonctionnement sécurisé, une explication des fonctions et des commandes de la machine et des informations relatives à l'entretien pour profiter pleinement de votre investissement dans la machine.

S'assurer de lire, dans son intégralité, la section sur les règles et informations relatives à la sécurité figurant dans les pages suivantes. Lire également l'intégralité de la section sur le fonctionnement.

## Enfants



Des accidents tragiques peuvent se produire avec des enfants. Ne jamais leur permettre de se tenir à proximité de la zone d'opération. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que les enfants resteront à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. S'il existe un risque que des enfants puissent venir à proximité de l'endroit où l'on tond, demander à un autre adulte responsable de les surveiller.

## Fonctionnement en pente



L'utilisation de la machine sur des pentes raides peut être dangereuse. L'utilisation de l'unité sur une pente trop raide avec une traction (et un contrôle) des roues inadaptée peut entraîner le glissement de la machine, la perte de sa manœuvrabilité et de son contrôle, voire son retournement. Vous ne devez pas utiliser la machine sur une pente d'angle supérieur à 15 degrés (une élévation de 5,4 pieds sur une longueur de 20 pieds).

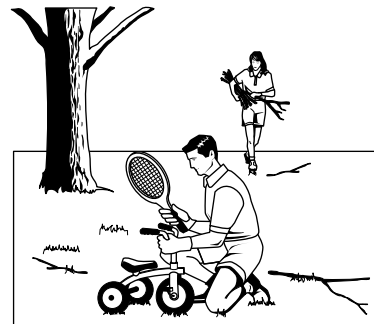
Éviter de tourner sur une pente descendante, si possible tourner sur une pente ascendante. Éviter les virages soudains ou les changements de vitesse brusques. Réduire la vitesse et faire preuve d'une extrême prudence sur TOUTES les pentes.

À noter également que l'état de la surface sur laquelle cette machine est utilisée peut sérieusement diminuer votre

capacité à la conduire en toute sécurité. L'utilisation sur des pentes mouillées ou glissantes peut être cause de glissades ou de pertes de manœuvrabilité et de contrôle. Ne pas utiliser la machine sur des pentes qui sont glissantes, mouillées ou dont le sol est meuble.

En cas de doute sur l'utilisation de la machine sur une pente, ne pas l'utiliser. Le risque est trop important.

## Objets projetés



Cet équipement comporte des lames de tondeuse rotatives. Ces lames peuvent ramasser et projeter des débris susceptibles de blesser gravement un spectateur. AVANT de commencer à tondre, assurez-vous de nettoyer la zone à tondre et de retirer les objets pouvant être projetés par la lame.

Ne pas utiliser cet équipement avant d'avoir installé le bac de ramassage complet ou la protection d'évacuation (déflecteur).

En outre, ne jamais laisser qui que ce soit près de la machine quand elle est en marche ! Si une personne se trouve dans la zone, arrêter immédiatement la machine et attendre qu'elle parte.

## Pièces mobiles



Cette machine comporte de nombreuses pièces mobiles susceptibles de blesser l'opérateur ou autrui. Toutefois, si vous restez à l'endroit prévu pour l'utilisateur (assis(e) dans le siège) et si vous respectez les règles de sécurité de ce manuel de l'utilisateur, la machine peut être utilisée en toute sécurité.

Le plateau de coupe de la tondeuse comporte des lames de tondeuse rotatives susceptibles d'amputer les mains et les pieds. Ne jamais laisser qui que ce soit près de la machine quand elle est en marche ! Maintenez en place et en état de fonctionnement les dispositifs de sécurité (protections, écrans protecteurs et interrupteurs).

Pour permettre à l'opérateur de se servir de cette machine en toute sécurité, elle est équipée d'un dispositif de sécurité

sensible à la présence de l'opérateur. Ne PAS tenter d'altérer ni de contourner le dispositif. Consulter immédiatement le distributeur si le dispositif ne réussit pas tous les tests du système d'interverrouillage de sécurité figurant dans ce manuel.

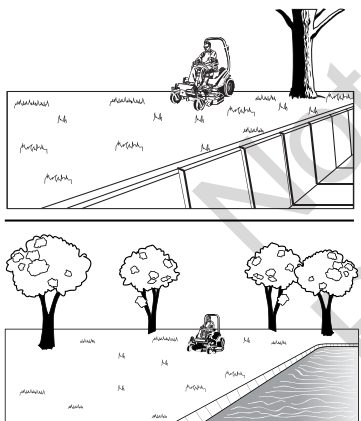
## Utilisation de l'arceau de sécurité



Maintenez l'arceau de sécurité en position relevée et attachez la ceinture de sécurité. Il n'y a aucune protection anti-renversement quand l'arceau de sécurité est abaissé! Ne pas sauter de la tondeuse si elle se renverse (il est plus sûr de rester attaché(e) par la ceinture de sécurité, l'arceau de sécurité étant relevé)

Abaissez l'arceau de sécurité uniquement quand cela est nécessaire (par exemple, quand il s'agit de passer sous un obstacle à faible hauteur). NE PAS utiliser la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est abaissé. Relevez l'arceau de sécurité dès que la hauteur libre le permet.

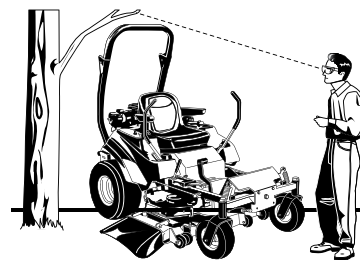
## Murs de soutènement, à-pics et eau



Les murs de soutènement et les à-pics entourant des marches ainsi que l'eau représentent un risque commun. NE PAS utiliser la machine sur une pente descendante en direction ou à proximité d'eau, de murs de soutènement ou d'à-pics.

Prévoir un dégagement d'au moins deux largeurs de tondeuse autour de ces endroits dangereux et débroussailler à la main à l'aide d'une tondeuse à pousser ou d'une tondeuse à fouet. Les roues au-dessus du vide sur un mur de soutènement, un rebord, un fossé, un remblai ou dans de l'eau peuvent être à l'origine d'un retournement pouvant entraîner de graves blessures, voire même la mort ou la noyade.

## Obstacles gênants en hauteur



Vérifiez qu'il y ait une hauteur libre suffisante avant de passer sous le moindre obstacle. Ne pas laisser l'arceau de sécurité entrer en contact avec des obstacles à faible hauteur comme les branches d'arbre ou les fils métalliques.

## Carburant et entretien



### AVIS

Utiliser uniquement un carburant à très faible teneur en soufre.

Consulter le manuel d'utilisation du fabricant du moteur pour des recommandations spécifiques relatives au carburant.

Toujours débrayer tous les entraînements, couper le moteur et retirer la clé, avant de procéder au nettoyage, au remplissage de carburant ou à une intervention.

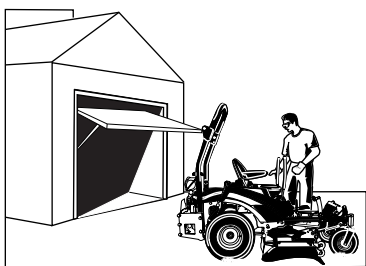
L'essence et ses vapeurs sont hautement inflammables. Ne pas fumer en utilisant cette machine ou en faisant le plein de carburant. Ne pas ajouter de carburant quand le moteur est chaud ou tourne. Laisser refroidir le moteur pendant au moins 3 minutes avant d'ajouter du carburant.

Ne pas ajouter de carburant à l'intérieur d'un bâtiment, d'une remorque couverte, d'un garage ou de tout autre espace clos insuffisamment ventilé. Tout déversement de carburant doit être nettoyé rapidement et avant d'utiliser la machine.

Le carburant doit être stocké uniquement dans des récipients fermés hermétiquement et homologués pour le carburant.

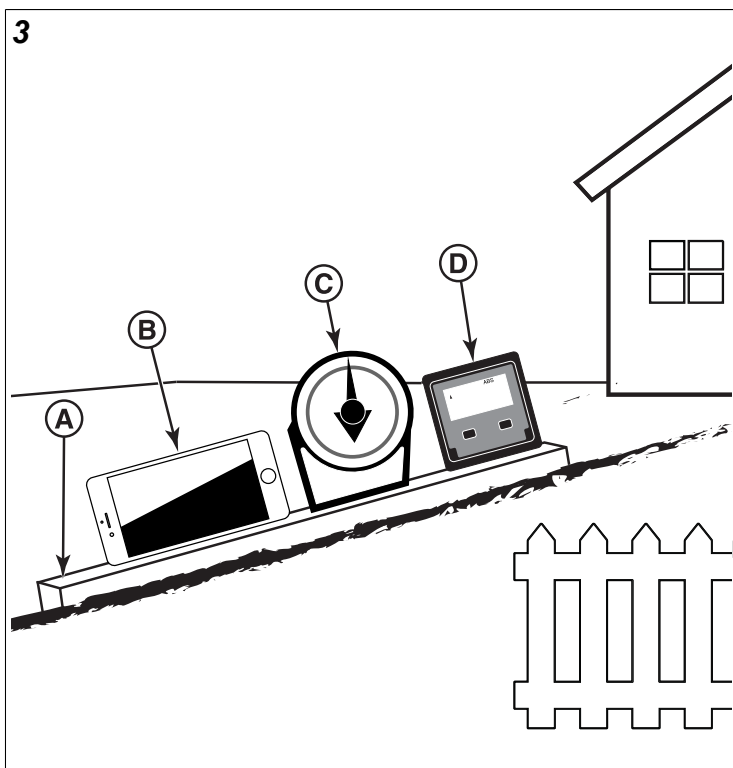
Un entretien adéquat est essentiel à la sécurité et à la performance de la machine. Faire en sorte que la machine soit toujours exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. S'assurer d'effectuer les procédures d'entretien indiquées dans ce manuel et surtout, de tester périodiquement le dispositif de sécurité.

## Espaces fermés



Utilisez cette machine uniquement à l'extérieur et à bonne distance de zones non ventilées, par exemple les garages intérieurs ou les remorques couvertes. Le moteur émet du gaz monoxyde de carbone toxique : une exposition prolongée à ce gaz dans un espace fermé peut entraîner de graves blessures, voire même la mort.

## Guide d'identification des pentes



**Comment mesurer la pente d'une surface de pelouse avec un smartphone ou une jauge :**



### AVERTISSEMENT

Ne pas faire fonctionner sur des pentes de plus de 15 degrés.

1. Utiliser un bord droit d'au moins deux (2) pieds de long (A, Figure 3). Un morceau de bois-d'œuvre ou une pièce de métal droite fonctionne bien.
2. Outils de détermination d'angle.
  - a. **Utilisez votre smartphone :** De nombreux smartphones (B, Figure 3) ont un inclinomètre (détermination d'angle) situé sous l'application boussole. Sinon, recherchez une application dans un

magasin d'applications pour trouver une application d'inclinomètre.

- b. **Utilisez les outils de détermination d'angle :** Les outils de détermination d'angle (C et D, Figure 3) sont disponibles dans les quincailleries locales ou en ligne (aussi appelés inclinomètre, rapporteur, mesureur d'angle ou jauge d'angle). La numérotation de type (C) ou de type numérique (D) fonctionne, d'autres pourraient ne pas fonctionner. Lire et observer toutes les instructions d'utilisation fournies avec l'outil de détermination d'angle.

3. Placer le bord d'une longueur de deux (2) pieds le long de la partie la plus raide de la pente de la pelouse. Placer la planche en haut et en bas de la pente.
4. Poser le smartphone ou l'outil de détermination d'angle sur le bord droit et lire l'angle en degrés. Il s'agit là de la pente de votre pelouse.

*Remarque :* Un guide d'identification de la pente par jauge papier est inclus dans votre documentation produit et est également disponible en téléchargement à partir du site Internet du fabricant.

## Règles et informations relatives à la sécurité Formation

- Lire, comprendre et suivre toutes les instructions figurant sur la machine et dans le manuel avant de se servir de la machine. Si les utilisateurs ou les mécaniciens ne savent pas lire l'anglais, le propriétaire de la machine a pour responsabilité de leur expliquer le contenu de la présente documentation.
- Familiarisez-vous avec l'utilisation du matériel en toute sécurité, les commandes et les signes de sécurité.
- Tous les utilisateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire est responsable de la formation des utilisateurs.
- Autorisez seulement des adultes responsables et familiarisés avec les instructions à utiliser la machine.
- Ne jamais laisser d'enfants ou de personnes non formées utiliser le matériel ou intervenir dessus. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire/utilisateur peut prévenir les accidents ou les blessures dont lui-même ou d'autres personnes peuvent être victimes. Il en est responsable ainsi que des dégâts matériels.
- Les statistiques indiquent que les utilisateurs âgés de 60 ans et plus sont impliqués pour une large part dans les accidents de tracteur de pelouse. Ces utilisateurs doivent évaluer leur capacité à utiliser le tracteur de pelouse de manière suffisamment sûre pour se protéger et protéger autrui de toute blessure grave.

## Préparation

- Évaluez le terrain pour déterminer les types d'accessoires nécessaires pour effectuer la tâche correctement et

en toute sécurité. Utilisez uniquement des accessoires homologués par le fabricant.

- Portez des vêtements appropriés, notamment des chaussures de sécurité, des lunettes de protection et des protecteurs antibruit. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- Examinez la zone où la machine va être utilisée et retirez tous les objets, par exemple les roches, les jouets ou les fils métalliques, qui peuvent être projetés par la machine.
- Faites preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- Utilisez uniquement des récipients agréés.
- Ne retirez jamais le bouchon de carburant ou n'ajoutez jamais de carburant quand le moteur tourne. Laissez refroidir le moteur avant de mettre du carburant. Ne fumez pas.
- Ne jamais faire le plein ou vidanger quand la machine est à l'intérieur.
- Vérifiez que les contrôles de présence de l'utilisateur, les interrupteurs de sécurité et les protections soient attachés et fonctionnent correctement. Ne pas utiliser à moins qu'ils ne fonctionnent correctement.

## Fonctionnement

- Ne jamais faire fonctionner le moteur dans un espace fermé.
- Tondre uniquement à la lumière du jour ou à l'aide d'un éclairage artificiel en restant à bonne distance des trous et des obstacles dangereux.
- Avant de démarrer le moteur, s'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein à main est serré. Démarrer le moteur uniquement depuis la place de l'utilisateur. Utilisez les ceintures de sécurité si la machine en est équipée.
- Assurer vos pas en utilisant le matériel à conducteur à pied, spécialement en marche arrière. Marcher, ne pas courir. En manquant de bien assurer vos pas, vous risquez de glisser.
- Ralentir et faire preuve d'extrême prudence sur les plans inclinés. S'assurer de tondre dans la direction recommandée lorsque vous êtes sur une pente. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Faire preuve de prudence quand vous tondez à proximité d'à-pics.
- Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Toujours regarder par terre, en arrière et sur les côtés avant de changer de direction.
- Garder bien en tête l'orientation de la décharge de la tondeuse et faire en sorte qu'elle ne soit pas dirigée vers qui que ce soit. Ne pas utiliser la tondeuse avant d'avoir terminé de mettre en place complètement le sac à herbe ou le déflecteur.
- Ralentir et faire preuve de prudence en abordant les virages et lors de changements de direction sur les pentes.

- Ne jamais lever le plateau de coupe quand les lames tournent.
- Ne jamais laisser une machine en marche sans supervision. Débrayer toujours la PTO, mettre le frein à main, arrêter le moteur et retirer les clés avant de descendre de la machine. Maintenir les mains et les pieds à l'écart des dispositifs de coupe.
- Couper la PTO pour débrayer les lames quand la tondeuse n'est pas en marche.
- Ne jamais l'utiliser quand les protections ne sont pas mises en place et attachées. S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont attachés, correctement réglés et fonctionnent comme prévu.
- Ne jamais utiliser la tondeuse quand le déflecteur d'éjection est relevé, retiré ou modifié, à moins d'utiliser un bac à herbe.
- Ne changez pas le réglage du régulateur de vitesse et n'emballez pas le moteur.
- Stationner la tondeuse sur un sol horizontal, abaisser les outils, débrayer les entraînements, serrer le frein à main, couper le moteur avant de quitter le siège de l'utilisateur, quelle que soit la raison, notamment s'il s'agit de vider le sac à herbe ou de déboucher la goulotte.
- Arrêter la tondeuse et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou si des vibrations anormales sont ressenties. Procéder aux réparations nécessaires avant de reprendre la tonte.
- Maintenir les mains et les pieds à l'écart des dispositifs de coupe.
- Ne jamais transporter de passagers et éloigner les animaux de compagnie et les spectateurs de la machine.
- Ne pas utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou de drogues.
- Ralentir et faire preuve de prudence pour prendre des virages et traverser des routes ou des trottoirs. Arrêter les lames si vous ne tondez pas.
- Faire preuve de prudence lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vision.
- Pour diminuer les risques d'incendie, faire en sorte que la machine soit exempte d'herbe, de feuilles et d'excès d'huile. Ne pas s'arrêter ou stationner sur des feuilles, de l'herbe ou des matériaux combustibles secs.



### AVERTISSEMENT

L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur des terrains forestiers, broussailleux ou herbeux constituent une violation de la Section 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme le définit la Section 4442, maintenu en bon état de marche. D'autres états ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Se mettre en relation avec un distributeur autorisé pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.



- Les réglementations OSHA peuvent exiger des protections auditives lorsque la personne est exposée à des niveaux sonores supérieurs à 85 dBA pendant 8 heures.



Cette machine produit des niveaux sonores supérieurs à 85 dBA et peut causer des pertes d'audition à l'opérateur lorsque ce dernier est exposé pendant une période prolongée au bruit de la tondeuse.

Veuillez porter des protections auditives lorsque vous utilisez cette machine.

## Fonctionnement en pente

Les pentes sont un facteur important dans les accidents dus aux pertes de contrôle et aux renversements, qui peuvent résulter en blessures graves voir la mort. Faire preuve de prudence supplémentaire sur toutes les pentes. Si vous ne pouvez pas reculer sur une pente ou si vous ne vous sentez pas à l'aise dessus, évitez de l'emprunter.



Ne pas utiliser cette machine sur des pentes supérieures à 15°.\*

Sélectionner une vitesse de déplacement lente avant de conduire sur une pente. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation sur les pentes de la machine munie d'un bac de ramassage à fixation arrière.

Éviter de tourner sur une pente descendante, si possible tourner sur une pente ascendante. Faire preuve de prudence en changeant de direction sur des pentes et **NE PAS DÉMARRER NI S'ARRÊTER SUR UNE PENTE.**

\* Ces restrictions ont été déterminées d'après la Section 4.6 de la norme internationale ISO 5395-3:2013 et sont basées sur la procédure de test de stabilité ISO 5395-3 décrite en Annexe A. La « limite de stabilité » de 15 degrés est égale à 60 % de l'angle sous lequel la machine décolle lors des tests statiques. La stabilité dynamique réelle peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

### À faire :

- Retirer tous les obstacles tels que pierres, branches d'arbres, etc.
- Faire attention aux trous, sillons ou bosses. La machine peut se renverser sur un terrain irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Conduire lentement. Choisir une vitesse faible permettant de gravir la pente sans avoir à s'arrêter ou changer de vitesse.
- Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation de bacs à herbe ou d'autres accessoires. Ceux-ci peuvent affecter la stabilité de la machine.
- En pente, tous les mouvements doivent être lents et progressifs. Ne pas effectuer de changements brusques de vitesse ou de direction.
- Consulter votre revendeur agréé pour toute recommandation concernant les contrepoids destinés à améliorer la stabilité.

### NE PAS faire :

- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de tourner sur une pente. Ne PAS effectuer de changements brusques de vitesse ou de direction et ce, pour ne pas provoquer le renversement de la tondeuse.
- Ne jamais tondre sur une pente descendante à proximité d'à-pics, de fossés ou de talus. La tondeuse pourrait brusquement se renverser si une roue passe au bord d'un à-pic ou d'un fossé ou si un bord s'effondre. Prévoir un dégagement d'au moins deux largeurs de tondeuse autour de ces endroits dangereux.
- Ne pas tondre sur de l'herbe mouillée. Une stabilité ou une traction réduite pourrait provoquer la glissade de la machine.
- Ne pas tenter de stabiliser la machine en mettant le pied au sol (unités autoportées).
- Ne pas tondre sur des pentes excessivement raides.
- Ne pas utiliser le bac de ramassage sur des pentes raides.
- Ne pas tondre sur des pentes si on ne peut pas faire marche arrière.

## Équipement remorqué (unités autoportées)

- Ne remorquer qu'avec une machine munie d'un attelage prévu pour le remorquage. Ne pas attacher l'équipement remorqué sauf au point d'attelage.
- Suivre les recommandations du fabricant concernant le poids maximal de l'équipement remorqué et le remorquage sur des pentes. Voir Fixation d'une remorque dans FONCTIONNEMENT.
- Ne jamais laisser des enfants ou toute autre personne monter dans ou sur un équipement remorqué.
- Sur les pentes, le poids de l'équipement remorqué risque d'entraîner une perte de traction et une perte de contrôle.
- Se déplacer lentement et prévoir une distance supplémentaire pour s'arrêter.
- Ne pas mettre au point mort et rouler en roue libre pour descendre la pente.

## Enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire lorsque l'opérateur n'est pas averti de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et l'activité de tonte. Ne jamais supposer que les enfants resteront à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois.

- Éloigner les enfants de la zone à tondre et les laisser sous la surveillance d'un adulte autre que l'opérateur.
- Faire preuve de vigilance et arrêter la machine si des enfants pénètrent dans la zone.
- Avant et pendant une marche arrière, regarder derrière et vers le bas pour la présence éventuelle de petits enfants.
- Ne jamais transporter d'enfants même lorsque les lames sont arrêtées. Ils risquent de tomber et de gravement se blesser ou d'interférer avec l'utilisation sûre de la machine. Les enfants transportés par le passé risquent d'apparaître brusquement dans la zone à tondre pour se faire transporter à nouveau et risquent de se faire écraser ou passer dessus par la machine.

- Ne jamais laisser les enfants se servir de la machine.
- Faire preuve de prudence à l'approche d'angles morts, d'arbustes, d'arbres et d'autres objets susceptibles de masquer la vision.

## Émissions

- L'échappement du moteur de cet article contient des produits chimiques connus, dans certaines quantités, pour provoquer cancer, anomalies congénitales ou autre danger de reproduction.
- Consultez sur l'étiquette des émissions du moteur les informations relatives à la durabilité des émissions et l'indice de l'air.

## Réparation et entretien

Afin d'éviter toute blessure ou d'endommager un bien, manipuler l'essence avec précaution extrême. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives

### Manipulation sans danger de l'essence

- Éteindre cigarettes, cigares, pipes et autres sources de combustion.
- Utiliser uniquement des conteneurs d'essence homologués.
- Ne jamais retirer le bouchon d'essence ou ajouter du carburant lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire le plein de la machine à l'intérieur.
- Ne jamais remiser la machine ou le bidon de carburant où il y a une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse, comme près d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil ménager.
- Ne jamais remplir les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou sur un plateau de camion recouvert de plastique. Toujours placer les bidons sur le sol, éloignés de tout véhicule, avant de les remplir.
- Retirer tout équipement à essence du véhicule ou de la remorque et faire le plein sur le sol. Quand cela n'est pas possible, faire le plein d'un tel équipement sur une semi-remorque avec un bidon portable plutôt qu'avec un distributeur d'essence.
- Garder le bec en contact avec le bord du réservoir d'essence ou de l'ouverture du bidon à tout moment jusqu'à obtention du plein. Ne pas utiliser de dispositif à ouverture bloquée de bec.
- Si de l'essence s'est répandue sur les vêtements, les changer immédiatement.
- Ne jamais remplir excessivement le réservoir de carburant. Remettre le bouchon d'essence en place et bien serrer.
- Faire preuve d'extrême prudence lors de la manipulation de l'essence et de tout autre carburant. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.
- En cas de déversement de carburant, ne pas essayer de faire démarrer le moteur mais éloigner la machine de la zone du déversement et éviter de créer toute source d'inflammation avant la dissipation des vapeurs d'essence.

- Remettre tous les bouchons de réservoir de carburant et les bouchons de bidons de carburant en place en les serrant bien.

## Entretien et stockage

- Toujours respecter les pratiques sûres de plein d'essence et de manipulation d'essence pour faire le plein de la machine après transport ou stockage.
- Toujours suivre les instructions du manuel de moteur pour les préparatifs de stockage avant de remiser la machine pour de courtes et longues périodes.
- Toujours suivre les instructions du manuel du moteur pour les procédures adéquates de mise en marche lors de la remise en service de la machine.
- Ne jamais remiser la machine ou de récipient contenant du carburant quand il y a une flamme nue, par exemple celle d'un chauffe-eau. Laisser l'unité refroidir avant de remiser.
- Bien fermer le récipient contenant du carburant lors de son stockage ou de son transport. Ne pas stocker de carburant à proximité de flammes ou vidanger en intérieur.
- S'assurer que toute la visserie soit bien serrée, en particulier les boulons de fixation de lame, et maintenir toutes les pièces de la machine en bon état de marche. Remplacer tous les autocollants usés ou endommagés.
- Ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier régulièrement leur bon fonctionnement.
- Débrayer les entraînements, abaisser les outils, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé ou déconnecter le fil de bougie. Avant de procéder à un réglage, un nettoyage ou une intervention, patienter jusqu'à ce que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent.
- Pour éviter tout risque d'incendie, nettoyer l'herbe et les débris des dispositifs de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur. Nettoyer tout déversement d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur se refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Arrêter la machine et l'inspecter si vous heurtez un objet. Réparer, si besoin est, avant de redémarrer.
- Stationner la machine sur un sol horizontal. Ne jamais autoriser de personnel non formé à intervenir sur une machine.
- Au besoin, utiliser un cric pour soutenir des composants.
- Relâcher soigneusement la pression emmagasinée par les composants.
- Déconnecter la batterie ou retirer le fil de bougie avant de procéder à toute réparation. Déconnecter d'abord la borne négative et en dernier la borne positive. Reconnecter d'abord la borne positive et en dernier la borne négative.
- Faire preuve de précaution lors de la vérification des lames. Envelopper la ou les lames ou porter des gants et faire preuve de prudence quand vous intervenez dessus. Remplacer uniquement les lames. Ne jamais les redresser ou les souder.

- Tenir les mains et les pieds à l'écart des pièces mobiles. Si possible, ne jamais effectuer de réglages quand le moteur tourne.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien ventilé, à l'écart de toute étincelle ou flamme. Débrancher le chargeur avant de le connecter ou de le déconnecter de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Les composants du bac à herbe sont susceptibles de s'user, de s'endommager et de se détériorer, ce qui pourrait mettre à nu les pièces en mouvement ou entraîner la projection d'objets. Vérifier fréquemment les composants et les remplacer, le cas échéant, avec les pièces recommandées par le fabricant.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Ajuster et réparer le cas échéant.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange homologuées par l'usine lors de réparations.
- Toujours se conformer aux spécifications d'usine sur tous les paramètres et réglages.
- Seuls les centres de service homologués doivent être utilisés pour effectuer les entretiens et réparations importants.
- Ne jamais tenter d'effectuer des réparations importantes sur cette machine à moins d'avoir reçu une formation adéquate. Des procédures d'entretien inadéquates peuvent entraîner un fonctionnement hasardeux, endommager le matériel et annuler la garantie du fabricant.

### **AVERTISSEMENT**

#### **Unités avec pompes, tuyaux ou moteurs hydrauliques :**

Toute fuite de liquide hydraulique sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer la peau et provoquer des blessures graves. Si du liquide étranger est injecté sous la peau, il doit être éliminé par voie chirurgicale dans les heures qui suivent par un médecin connaissant ce type de blessure et ce, pour éviter la gangrène. Garder le corps et les mains à l'écart des trous de goupilles ou des becs qui projettent du liquide hydraulique sous haute pression. Utiliser du papier ou du carton, non pas les mains, pour rechercher les fuites. S'assurer que toutes les connexions du liquide hydraulique sont bien serrées et que tous les tuyaux et conduites hydrauliques sont en bon état avant d'appliquer de la pression au système. Si les fuites ont lieu, faire réparer immédiatement l'unité par un revendeur agréé.

### **AVERTISSEMENT**

Dispositif à énergie accumulée. Un relâchement inadéquat des ressorts peut entraîner de graves blessures corporelles. Les ressorts doivent être enlevés par un technicien agréé.

### **AVERTISSEMENT**

**Unités équipées d'un radiateur de moteur :** Dispositif à énergie accumulée. Pour éviter toute blessure corporelle grave d'une éruption de réfrigérant chaud ou de vapeur, ne jamais tenter de retirer le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et attendre qu'il refroidisse. Même à ce point, faire preuve d'extrême prudence lors de la dépose du bouchon.

### **Prévention des brûlures**

Ne pas toucher une quelconque partie du mécanisme d'un moteur en fonctionnement. Le moteur, l'échappement et le système de post-traitement du moteur peuvent atteindre des températures allant jusqu'à 650 °C (1 202 °F) dans des conditions de fonctionnement normales.

Enlever du moteur tous les matériaux combustibles inflammables ou les matériaux conducteurs tels que le carburant, l'huile et les débris. Ne pas laisser de matériaux combustibles inflammables ou de matériaux conducteurs s'accumuler sur le moteur.

Conserver les carburants et les lubrifiants dans des récipients correctement étiquetés, hors de portée des personnes non autorisées. Conserver les chiffons huileux et tous matériaux inflammables dans des récipients de protection. Ne pas fumer dans les espaces utilisés pour le stockage de matériaux inflammables.

Ne pas exposer le moteur à une quelconque flamme.

### **Entretien ou réparation du moteur**

L'entretien ou les réparations du moteur ne doivent être effectués que par un personnel technique agréé.

### **Instructions concernant l'arceau de sécurité**

Pour les modèles équipés d'un système anti-renversement monté en usine.

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter de graves blessures, voire même la mort, suite à une mauvaise utilisation du système anti-renversement, il importe de respecter les avertissements énumérés ci-dessous.

#### **Avertissements concernant l'utilisation**

- Toujours utiliser la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est en position relevée.
- Ne jamais utiliser la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est en position abaissée.
- Se rappeler qu'il n'y a aucune protection anti-renversement quand l'arceau de sécurité est en position abaissée : il est donc très important de toujours maintenir l'arceau de sécurité en position relevée toutes les fois que cela est possible.
- Abaissez l'arceau de sécurité uniquement en cas d'absolue nécessité.
- Vérifiez qu'il y ait une hauteur libre suffisante avant de passer sous le moindre obstacle. Ne pas laisser l'arceau

de sécurité entrer en contact avec des obstacles à faible hauteur, par exemple les branches d'arbre ou les fils métalliques.

- Ne jamais retirer l'arceau de sécurité du véhicule.
- Ne pas dépasser le poids nominal de la machine pour l'arceau de sécurité.
- Lisez et suivez toutes les instructions illustrées ci-dessous concernant l'inspection et la maintenance de la structure de l'arceau de sécurité et la ceinture de sécurité.

### Inspection de la structure de protection constituée par l'arceau de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Ne pas procéder de façon appropriée à l'inspection et à la maintenance de la structure de protection constituée par l'ARCEAU DE SÉCURITÉ peut être la cause de graves blessures, voire même la mort.

L'ARCEAU DE SÉCURITÉ, comme n'importe quel autre dispositif de sécurité, doit être inspecté périodiquement pour vérifier que l'intégrité du dispositif n'est pas compromise suite à l'utilisation normale de la machine, sa mauvaise utilisation, la dégradation due au vieillissement, des modifications ou un renversement.

Pour maintenir l'efficacité du système anti-renversement et de l'arceau de sécurité pour l'utilisateur:

- Si l'ARCEAU DE SÉCURITÉ est endommagé pour quelque raison que ce soit, par exemple une collision, un renversement ou un choc, l'ARCEAU DE SÉCURITÉ doit être remplacé. De petites fissures indétectables peuvent réduire l'efficacité de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ. Ne jamais souder, redresser ou réparer l'ARCEAU DE SÉCURITÉ.
- Ne jamais modifier l'ARCEAU DE SÉCURITÉ en le soudant à un autre élément ou en perçant des trous supplémentaires.
- **AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION** - Inspecter la structure de l'arceau de sécurité et la visserie de fixation pour:
  - 1) Vérifier que le PNBV (poids nominal brut du véhicule) de la machine, y compris les accessoires, la charge utile limitée, le carburant et l'utilisateur, n'est pas supérieur au poids maximal spécifié sur l'étiquette de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ.
  - 2) S'assurer qu'il n'y a aucune visserie de fixation manquante, endommagée ou desserrée.
  - 3) S'assurer que l'ARCEAU DE SÉCURITÉ a été posé dans sa totalité et de façon appropriée.
- **TOUTES LES 100 HEURES** - Inspecter la structure de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ et la visserie de fixation pour:
  - 1) Déceler toute fissure dans la structure (éléments d'ossature et/ou soudures).
  - 2) Déceler des traces de corrosion significatives sur l'un quelconque des éléments de la structure de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ ou sur la visserie.

3) Repérer la visserie de fixation manquante, endommagée ou desserrée.

4) Identifier la visserie de fixation qui est de qualité inférieure à celle spécifiée.

5) Vérifier que le PNBV (poids nominal brut du véhicule) de la machine, y compris les accessoires, la charge utile limitée, le carburant et l'utilisateur, n'est pas supérieur au poids maximal spécifié sur l'étiquette de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ.

6) Identifier toutes les modifications qui ont été apportées, par exemple les soudures ou les trous non autorisés.

7) Repérer toute déformation ou torsion permanente de la structure de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ.

8) S'assurer que l'étiquette de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ est toujours en place et lisible.

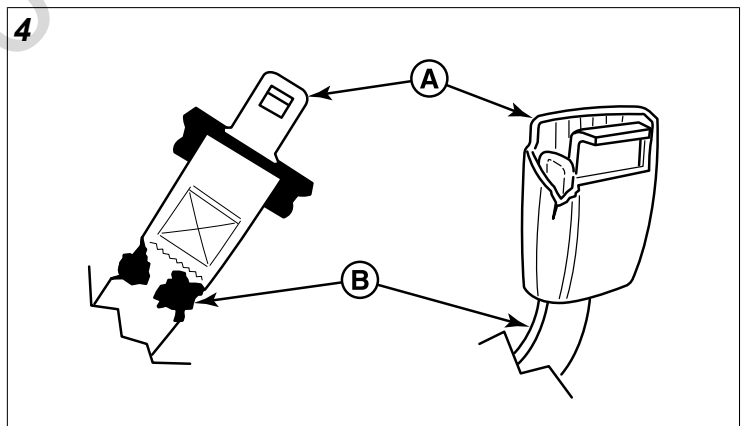
9) Vérifier que les étiquettes d'avertissement concernant l'ARCEAU DE SÉCURITÉ sont encore sur celui-ci et sont lisibles.

- S'il y a le moindre doute sur l'état de l'ARCEAU DE SÉCURITÉ, n'utilisez plus la machine et contactez votre revendeur pour de l'aide.

### Inspection et maintenance de la ceinture de sécurité de l'arceau de sécurité

#### **AVERTISSEMENT**

Ne pas inspecter et entretenir de façon appropriée la ceinture de sécurité peut être la cause de graves blessures, voire même la mort.



- La ceinture de sécurité, comme l'ARCEAU DE SÉCURITÉ, doit être inspectée périodiquement pour vérifier que son intégrité n'a pas été compromise suite à l'utilisation normale de la machine, sa mauvaise utilisation, la dégradation due au vieillissement, des modifications ou un renversement. Si la ceinture de sécurité ne passe pas favorablement la totalité des tests suivants, elle doit être remplacée.
- **AVANT CHAQUE UTILISATION** - Conduire les procédures d'inspection et de maintenance suivantes pour la ceinture de sécurité et le mécanisme de rétraction :

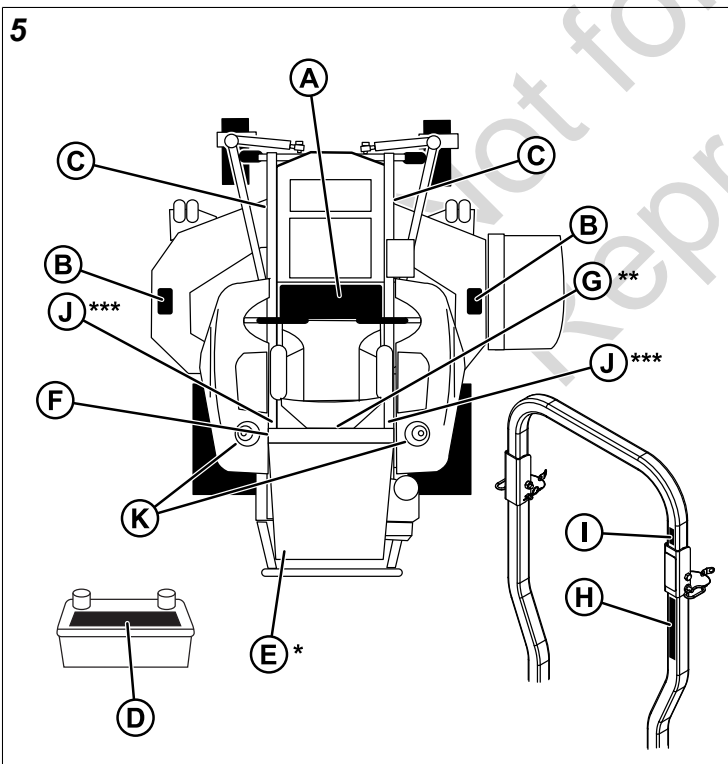
- 1) Inspecter le mécanisme de rétraction pour vérifier qu'il est exempt de toute saleté ou débris. S'il y a de la saleté ou des débris, ils doivent être éliminés.
- 2) Vérifier que le mécanisme de rétraction fonctionne facilement et complètement.
- 3) Vérifier qu'aucune partie de la ceinture de sécurité (A, Figure 4) ne soit endommagée, par exemple des entailles, des piqûres, des coutures défectueuses ou son effilochage.
- 4) Vérifier que la boucle et le dispositif de bouclage (B) fonctionnent correctement et que la plaque de bouclage ne soit pas excessivement usée, déformée, ou que la boucle ne soit ni endommagée ni fendue. La ceinture de sécurité doit se boucler et se détacher facilement.

## Étiquettes autocollantes de sécurité

Avant d'utiliser votre unité, lire les étiquettes autocollantes de sécurité. Les précautions et les avertissements sont pour votre sécurité. Pour éviter tout dommage corporel ou dégât de la machine, prenez connaissance et suivez toutes les instructions des étiquettes autocollantes de sécurité.

### AVERTISSEMENT

Si les étiquettes autocollantes de sécurité sont usées ou endommagées et sont illisibles, commander des étiquettes de remplacement auprès de votre revendeur local.



\* Se trouve sur la protection arrière, à côté de la courroie d'entraînement du boîtier de vitesse.

\*\* Se trouve sur la traverse, au-dessus du radiateur.

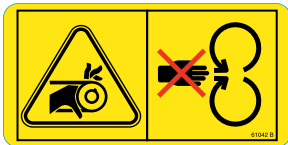
\*\*\* Se trouve sur l'unité, à côté des pochettes de l'arceau de sécurité.

- A. Référence de pièce : 5106565 – Étiquette autocollante, sécurité principale

- B. Référence de pièce : 7106109 – Étiquette autocollante, sécurité de l'éjection
- C. Référence de pièce : 5061246 - Étiquette autocollante, point de pincement
- D. Étiquette autocollante de sécurité pour batterie
- E. Référence de pièce : 5061042 - Étiquette autocollante, Danger CE
- F. Référence de pièce : 5102456 – Étiquette autocollante, Incendie
- G. Référence de pièce : 5102000 - Étiquette autocollante, Avertissement, Chaud
- H. Référence de pièce : 5100536 - Étiquette autocollante, sécurité, arceau de sécurité CE
- I. Référence de pièce : 5100537 - Étiquette autocollante, sécurité, arceau de sécurité CE, obstacles gênants en hauteur
- J. Référence de pièce : 5100685 - Étiquette autocollante, avertissement, arceau de sécurité, CE
- K. Recommandations de carburant pour le bouchon de carburant



E



F



G



H



I



J



## Icônes de sécurité



**Avertissement** : Lire et comprendre le contenu du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cette machine. Se familiariser avec l'emplacement et la fonction de toutes les commandes. Ne pas faire fonctionner cette machine à moins d'avoir été formé.



**Avertissement** : Consulter la documentation technique avant d'exécuter des réparations techniques ou de réaliser un entretien. En quittant la machine, fermer le moteur, mettre le frein à main sur la position verrouillée et retirer la clé de contact.



**Danger - Risque d'amputation et de mutilation** : Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives et les pièces mobiles, maintenir en place et en état de fonctionnement les dispositifs de sécurité (protections, écrans protecteurs et interrupteurs).



**Danger - Perte de traction, risque de glissements, perte du maintien de direction et de contrôle sur les pentes** : Si la machine s'arrête en marche avant ou commence à glisser sur une pente, arrêter les lames et conduire lentement la machine hors de la pente.



**Danger - Risque d'amputation** : Ne pas tondre quand des enfants ou d'autres personnes sont autour de vous. Ne jamais transporter de passagers et plus particulièrement des enfants même si les lames sont au repos. Ne pas tondre en marche arrière à moins que cela ne soit absolument indispensable. Regarder toujours vers le bas et l'arrière pendant et avant toute marche arrière.



**Danger - Risque de renversement et de glissement** : Faire fonctionner la machine sur des pentes peut être dangereux et entraîner une perte de contrôle ou le renversement de la machine. Ne pas faire fonctionner sur des pentes supérieures à 15° degrés. Éviter les virages soudains ou les changements de vitesse brusques. Réduire la vitesse et faire preuve d'une extrême prudence sur les pentes. Éviter de tourner sur une pente descendante, si possible tourner sur une pente ascendante. Ne pas utiliser la machine sur une pente descendante en direction ou à proximité d'eau, de murs de soutènement ou d'à-pics. Prévoir un dégagement d'au moins deux largeurs de tondeuse autour de ces endroits dangereux.



**Danger - Risque de projection d'objets** : Maintenir les spectateurs et les enfants à une distance sûre. Retirer les objets pouvant être jetés par la lame. Ne pas tondre sans que la goulotte d'éjection soit en place.



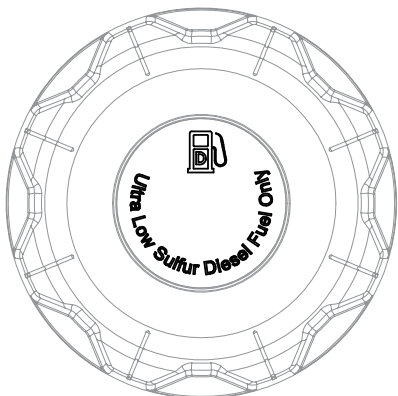
**Danger - Risque de projection d'objets** : Ne pas tondre avant que la totalité de la goulotte d'éjection ou du bac à herbe ne soit en place.



**Danger - Risque de projection d'objets et d'amputation** : Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives, rester à bonne distance du rebord du plateau et tenir les autres personnes éloignées.



## Recommandations de carburant pour le bouchon de carburant



### AVIS

Utiliser uniquement un carburant à très faible teneur en soufre.

Consulter le manuel d'utilisation du fabricant du moteur pour des recommandations spécifiques relatives au carburant.

### AVERTISSEMENT

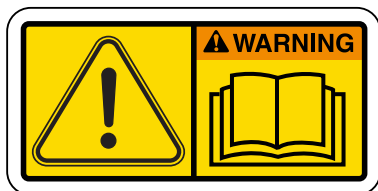
Éviter les risques liés à l'électricité statique lors du ravitaillement en carburant. Le carburant diesel à très faible teneur en soufre (ULSD) présente un plus grand danger d'inflammation par décharge électrostatique que les anciennes formulations de diesel à plus forte teneur en soufre. Prévenir les blessures graves ou mortelles en cas d'incendie ou d'explosion. Consultez votre fournisseur de carburant ou de votre installation de carburant, afin de vous assurer que le système de ravitaillement soit conforme aux normes de mise à la terre et de mise à la masse.

## Étiquettes autocollantes de sécurité du moteur

### Avertissement universel

L'étiquette d'avertissement universel est placée sur le moteur.

Pour obtenir une étiquette autocollante de remplacement, adressez-vous au concessionnaire agréé du fabricant du moteur.



### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ou intervenir sur cet équipement sans avoir lu et compris les instructions et les avertissements figurant dans les manuels. Le non-respect des instructions ou des avertissements peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

### Main (haute pression)

L'étiquette d'avertissement main (haute pression) est une étiquette enveloppante qui est installée sur la conduite de carburant haute pression.

Pour obtenir une étiquette autocollante de remplacement, adressez-vous au concessionnaire agréé du fabricant du moteur.



### AVERTISSEMENT

En cas de contact avec du carburant sous haute pression, le fluide peut pénétrer la peau et provoquer des brûlures. La pulvérisation de carburant à haute pression peut entraîner un risque d'incendie. Non-respect de ces inspections

### Avertissement concernant l'éther

L'étiquette d'avertissement concernant l'éther est installée sur le côté droit de la machine, au-dessus du filtre à air.


Référence de la pièce de rechange : 5109872





### AVERTISSEMENT


Ne pas utiliser d'aides au démarrage de type aérosol telles que l'éther. Leur utilisation peut provoquer une explosion et des dommages corporels.

## Symboles de sécurité et mots indicateurs

Le symbole de sécurité  identifie les informations de sécurité relatives aux dangers pouvant blesser quelqu'un. Les mots-indicateurs (**DANGER**, **AVERTISSEMENT**, ou **MISE EN GARDE**) sont utilisés avec le symbole de sécurité pour indiquer la probabilité et la gravité potentielle des blessures. En outre, un symbole de danger peut être utilisé pour représenter le type de danger.

 **DANGER** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou de graves blessures.

 **AVERTISSEMENT** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer de graves blessures, voire la mort.

 **ATTENTION** indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer des blessures mineures ou modérées.



**AVIS** indique les informations considérées comme importantes, mais non relatives aux dangers.

## Système de verrouillage de sécurité

Cette machine est équipée de commutateurs de verrouillage de sécurité. Ces systèmes de sécurité sont là pour votre sécurité. NE PAS tenter de contourner les commutateurs de sécurité et ne jamais altérer les dispositifs de sécurité. Vérifier leur fonctionnement régulièrement.

### Contrôles de SÉCURITÉ opérationnelle

#### Test 1 - Le moteur NE DOIT PAS démarrer si :

- le commutateur de la PDF est embrayé ; OU SI
- Le frein de stationnement n'est pas serré, OU
- les leviers de commande de la vitesse de déplacement ne sont pas en position POINT MORT.

#### Test 2 - Le moteur DOIT démarrer si :

- le commutateur de la PDF n'est pas embrayé ; ET
- Le frein de stationnement est serré, ET
- les leviers de commande de la vitesse de déplacement sont bloqués en position POINT MORT.

#### Test 3 - Le moteur doit S'ARRÊTER si :

- l'opérateur se lève du siège alors que la PDF est embrayée ; OU SI
- l'opérateur se lève du siège alors que le frein de stationnement est desserré.
- Le conducteur déplace les leviers de contrôle de vitesse au sol hors de leur point mort avant de desserrer le frein de stationnement.

#### Test 4 : Vérification du frein de la lame

Les lames et la courroie d'entraînement de la tondeuse doivent s'arrêter complètement dans les sept (7) secondes après avoir mis le commutateur de la PDF électrique en position ARRÊT (ou lorsque l'opérateur se lève de son siège). Si la courroie d'entraînement de la tondeuse ne s'arrête pas dans les sept (7) secondes, consultez votre revendeur.

*REMARQUE : Lorsque le moteur est arrêté, le commutateur de la PDF doit être désactivé, le frein de stationnement doit être serré et les leviers de commande de la vitesse de déplacement doivent être verrouillés au POINT MORT, après que le conducteur soit revenu à son siège pour démarrer le moteur.*



### AVERTISSEMENT

Si un test de sécurité échoue, ne pas utiliser l'unité. Consulter votre revendeur agréé. N'essayez en aucun cas d'aller à l'encontre du rôle du système de verrouillage de sécurité.

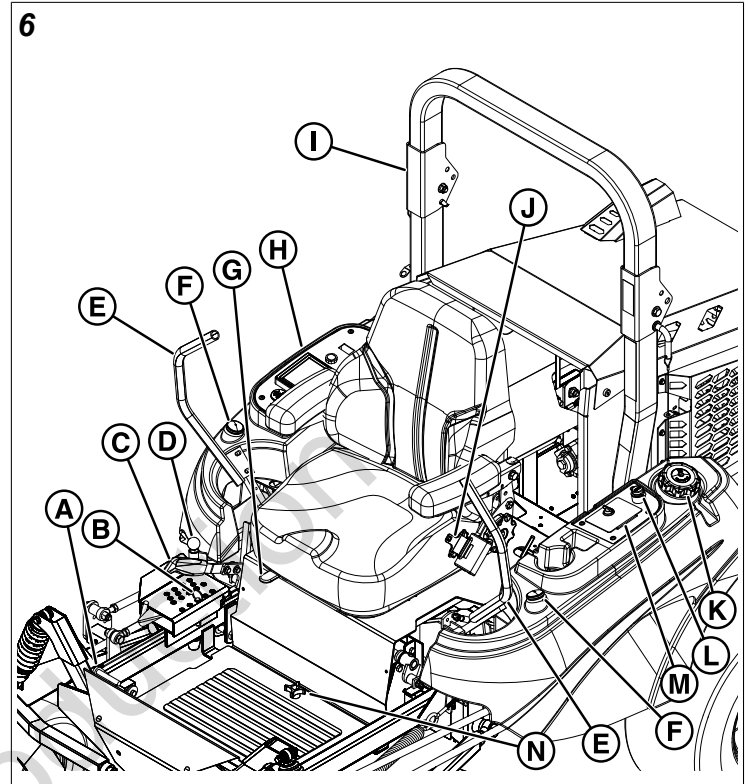
## Caractéristiques et commandes

### Fonctions et emplacement des commandes

Les informations ci-dessous décrivent brièvement la fonction de chaque commande. Le démarrage, l'arrêt,

la conduite et la tonte nécessitent l'utilisation combinée de plusieurs commandes exécutées dans des ordres spécifiques. Pour connaître les combinaisons et séquences de commandes à utiliser pour diverses tâches, consulter la section Fonctionnement.

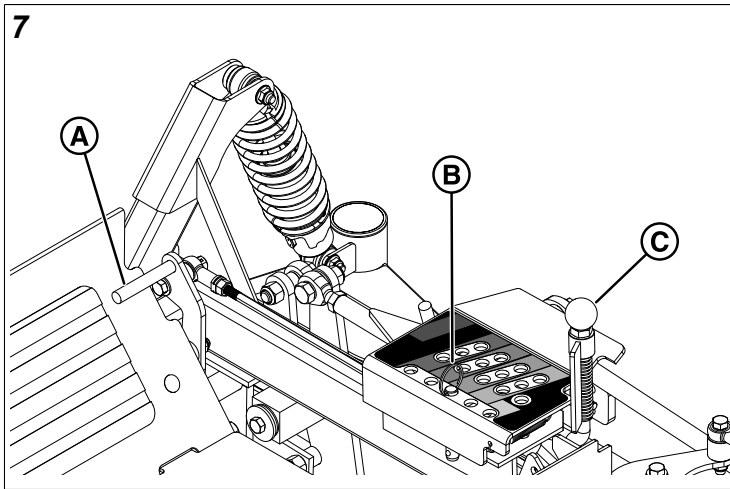
## Commandes du tracteur de pelouse à braquage zéro



- A. Pédale de levage du plateau
- B. Goupille de réglage de hauteur de coupe
- C. Frein de stationnement
- D. Plaque de condamnation et levier de verrouillage du levage du plateau
- E. Leviers de commande de la vitesse de déplacement
- F. Jauge à carburant
- G. Levier de réglage du siège
- H. Panneau de commande des instruments
- I. Arceau de sécurité
- J. Ceinture de sécurité enroulable
- K. Bouchon du réservoir de carburant
- L. Prise électrique
- M. Compartiment de rangement
- N. Panneau de plancher amovible
- O. Réservoir/Remplissage d'huile de transmission
- P. Valves de desserrage hydrauliques (une par pompe)

Pédale du lève-plateau, goupille de réglage de hauteur de coupe et levier de verrouillage de levage du plateau : Pousser la pédale du lève-plateau (A, Figure 7) vers l'avant

pour lever le plateau de coupe jusqu'à ce qu'il se bloque en position 6 po (15,2 cm). Placer la goupille de réglage de la hauteur de coupe (B) dans l'orifice de la hauteur de coupe souhaitée, puis relâcher le levier de verrouillage du levage du plateau (C).



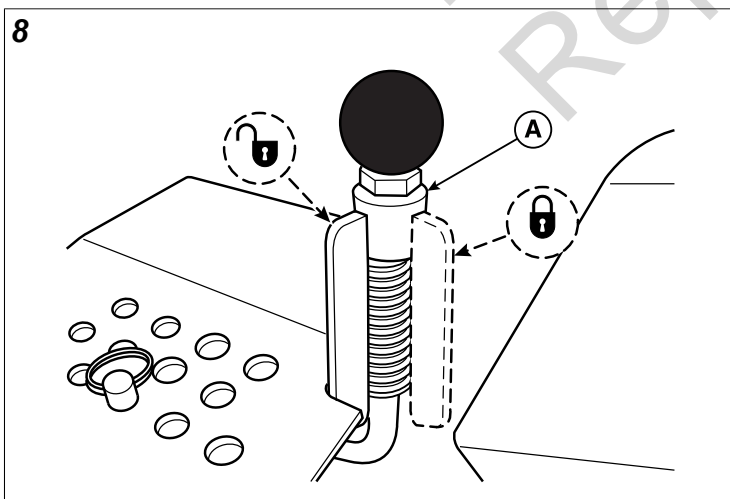
 **Goupille de réglage de la hauteur de coupe**


 **Levier de verrouillage du levage du plateau**


 **Orifice de stockage de la goupille de la hauteur de coupe**


**Plaque de condamnation du levage du plateau :**

La plaque de condamnation du levier de verrouillage du levage du plateau (A, Figure 8) peut être utilisée pour éviter que le plateau de coupe ne se bloque en position 6 po (15,2 cm) lorsque vous levez le plateau, pendant que la machine est en marche, afin d'éviter un objet.



 **DÉVERROUILLER** : Cette position permettra au plateau de coupe d'être levé et abaissé sans avoir à le verrouiller sur la position de TRANSPORT quand on le lève.

 **VERROUILLER** : Cette position permettra au plateau de coupe de se verrouiller sur la position de TRANSPORT quand on le lève.

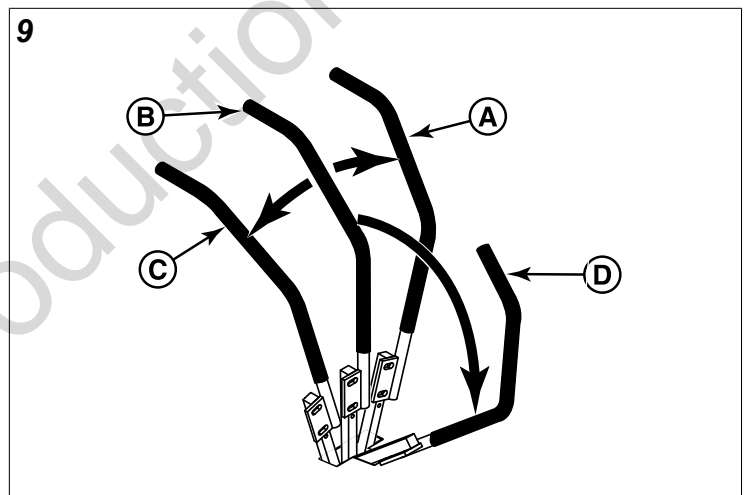
 **Frein de stationnement** : Tirer le levier du frein de stationnement vers l'arrière pour l'engager. Déplacer le levier complètement vers l'avant pour désengager le frein de stationnement.

*Remarque* : Pour démarrer la machine, le frein de stationnement doit être serré.

 **DÉSENGAGER** : Desserre le frein de stationnement.

 **ENGAGER** : Verrouille le frein de stationnement.

**Leviers de commande de la vitesse de déplacement :**  
Ces leviers commandent la vitesse de déplacement et la direction de la tondeuse. Le levier gauche contrôle la roue motrice arrière gauche, et le levier droit contrôle la roue motrice arrière droite.



A.  **MARCHE AVANT**

B.  **POINT MORT**

C.  **MARCHE ARRIÈRE**

D. **POSITION BLOQUÉE AU POINT MORT**

En poussant un levier vers l'avant (A, Figure 9) depuis la position POINT MORT (B), on augmente la vitesse EN MARCHE AVANT de la roue correspondante, puis en tirant un levier vers l'arrière (C), on augmente la vitesse EN MARCHE ARRIÈRE.

En poussant les leviers vers l'extérieur (D) depuis la position POINT MORT, on bloque les leviers en position POINT MORT.

*Remarque* : Plus un levier est éloigné de la position du point mort, plus la roue motrice tourne vite.

Se reporter à la section *Pratiquer la conduite à braquage zéro* pour des directives sur la direction.



**Jauge à carburant :** Affiche le niveau de carburant dans le réservoir.

**Levier de réglage du siège :** le siège peut être réglé vers l'avant et vers l'arrière. Déplacer le levier, positionner le siège comme souhaité et relâcher le levier pour bloquer le siège en position.

**Ceinture de sécurité rétractable:** La ceinture de sécurité est utilisé pour fixer l'opérateur sur le siège.

La ceinture de sécurité doit **toujours** être portée lorsque l'arceau est en position relevée. La ceinture de sécurité doit **jamais** être portée lorsque l'arceau est en position basse.

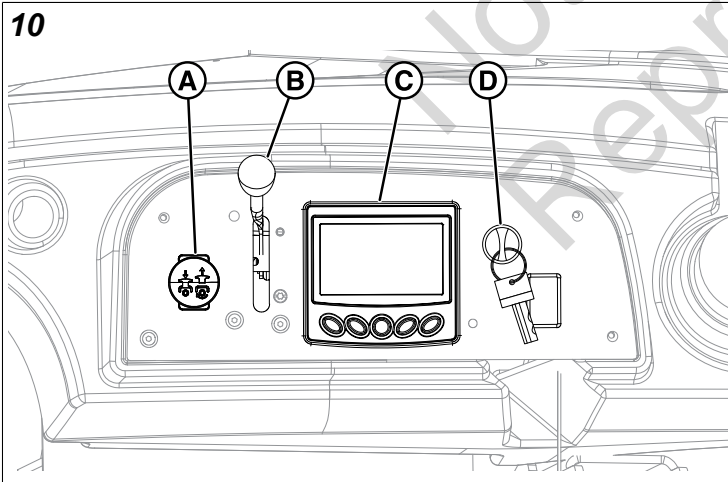
**Bouchon du réservoir de carburant :** Pour ouvrir le bouchon, le tourner dans le sens **antihoraire**.



**Prise électrique :** L'unité est équipée d'une prise électrique de 20 A, +12 V DC.

**Panneau de plancher amovible :** Le panneau de plancher peut être retiré pour accéder facilement au plateau de coupe. Pour déposer le panneau, retirer la visserie de retenue et incliner la tôle de plancher vers le haut et retirer ensuite le panneau de la machine. Procéder à rebours pour le remonter.

## Panneau de commande des instruments



- A. **Commutateur PDF (prise de force)**
- B. **Manette de commande des gaz**
- C. **Panneau d'affichage numérique**
- D. **Contacteur d'allumage**



**Commutateur de prise de force:** Le commutateur de prise de force embraye et débraye la tondeuse. Relever le

commutateur pour embrayer la tondeuse et l'abaisser pour débrayer la tondeuse.

**Manette de commande des gaz :** La manette de commande des gaz contrôle le régime du moteur.

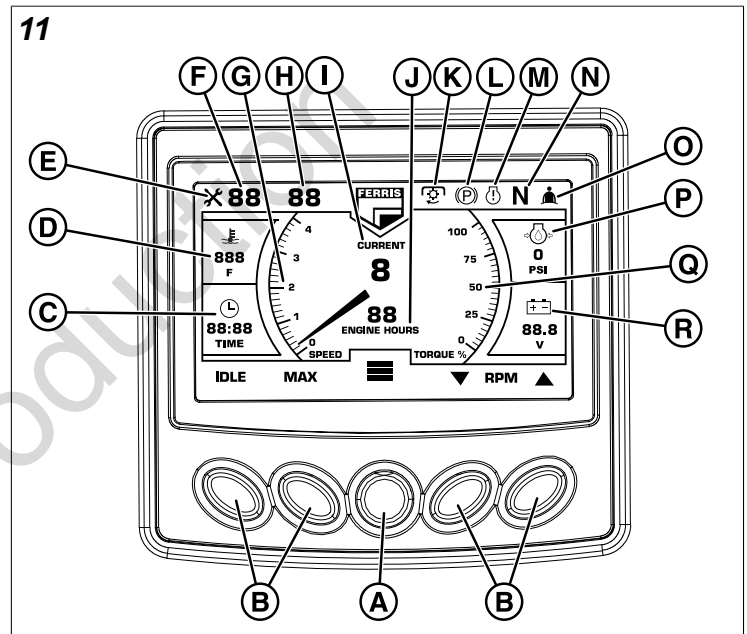
Déplacer la manette en position RAPIDE pour augmenter le régime du moteur.

Déplacer la manette en position LENT pour réduire le régime du moteur.








Pendant la tonte, toujours faire fonctionner le moteur à PLEIN régime.

	Régime élevé.
	Régime lent.


## Panneau d'affichage numérique





- A. **Bouton Menu :** Appuyer sur ce bouton pour accéder aux différentes options disponibles sur le panneau d'affichage numérique, telles que les rappels d'entretien, les heures de fonctionnement de la PDF, ainsi que les codes de panne et leurs descriptions.
- B. **Boutons de navigation du menu :** Ces boutons sont utilisés pour accéder aux fonctionnalités, après avoir appuyé sur le bouton MENU. Voir *Utilisation du panneau d'affichage numérique* pour plus d'informations.
- C. **Horloge :** L'horloge affiche l'heure de la journée.
- D. **Jauge de température de l'eau :** Cette jauge affiche la température du liquide de refroidissement du moteur.

- E.  **Voyant de rappel d'entretien** : Ce voyant s'allume lorsqu'un entretien régulier doit être effectué.
- F. **Total d'heures de fonctionnement de la PDF** : Ceci affiche le nombre total d'heures d'embrayage de la PDF.
- G. **Compteur de vitesse - Régime en tr/min du moteur** : Cette jauge affiche les tr/min du moteur.
- H. **Heures de fonctionnement réinitialisables de la PDF** : Ceci affiche le nombre actuel d'heures de fonctionnement de la PDF. Il peut être réinitialisé par l'opérateur.
- I. **Tr/min actuels du moteur** : Ceci affiche les tr/min du moteur, sous forme numérique.
- J. **Heures de fonctionnement actuelles du moteur** : Ceci affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur.
- K.  **Voyant du circuit d'embrayage de la PDF** : Ce voyant s'allume lorsque le commutateur de la PDF est activé.
- L.  **Voyant du circuit du frein de stationnement** : Ce voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est serré.
- M.  **Voyant de panne du moteur** : Ce voyant s'allume s'il y a un code de panne du moteur.
- N. **N** **Voyant du circuit du point mort** : Ce voyant s'allume lorsque les leviers de commande de la vitesse de déplacement ne sont pas bloqués au point mort.
- O.  **Voyant du circuit de présence de l'opérateur** : Ce voyant s'allume lorsque l'opérateur est assis sur le siège de l'unité.
- P.  **Jauge de pression d'huile** : Cette jauge affiche la pression d'huile du moteur.
- Q. **Couple du moteur** : Cette jauge affiche le pourcentage du couple du moteur.
- R.  **Jauge de tension** : Cette jauge mesure la tension de sortie du système de charge du moteur.

**Contacteur – 3 positions** : Le contacteur démarre et arrête le moteur. Il a trois positions :

 **ARRÊT** : Arrête le moteur et coupe le circuit électrique.

 **CHAUFFAGE/MARCHE** : Tourner la clé dans cette position, avant de démarrer le moteur, fait chauffer la ou les bougies de préchauffage. Une fois le moteur démarré, l'allumage retourne à cette position et permet au moteur d'alimenter et de faire fonctionner le circuit électrique.

 **START** : Lance le moteur pour le faire démarrer.

*Remarque* : Ne jamais laisser le contacteur en position MARCHE lorsque le moteur est arrêté, car cela épuise la batterie.

## Fonctionnement

### Avant la première utilisation

- Veiller à lire toutes les instructions des sections Sécurité et Utilisation avant d'utiliser le tracteur et la tondeuse.
- Se familiariser avec toutes les commandes et la manière d'arrêter l'unité.
- Conduire dans une zone ouverte, sans tondre, pour s'accoutumer à la machine.

### AVERTISSEMENT

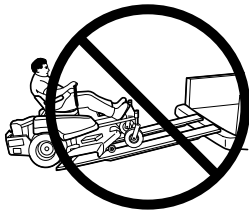
- Ne jamais utiliser sur des pentes supérieures à 15°.
- Sélectionner une vitesse de déplacement lente avant de conduire sur une pente. Faire preuve d'extrême prudence lors de l'utilisation sur les pentes de la machine munie d'un bac de ramassage à fixation arrière.
- Éviter de tourner sur une pente descendante, si possible tourner sur une pente ascendante. Faire preuve de prudence en changeant de direction sur des pentes et **NE PAS démarrer ni s'arrêter sur une pente.**

### AVERTISSEMENT

- Ne jamais laisser les passagers conduire l'unité.
- Avant de quitter la place de l'opérateur pour quelque raison que ce soit, enclencher le frein de stationnement, débrayer la PTO, arrêter le moteur et retirer la clé.
- Pour réduire les risques d'incendie, conserver le moteur, le tracteur et la tondeuse exempts d'herbe, de feuilles et d'excès de graisse. Ne PAS s'arrêter ni se garer sur des feuilles sèches, de l'herbe ou des matériaux combustibles.
- L'essence est extrêmement inflammable et doit être manipulée avec précaution. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur est chaud après avoir fonctionné. NE PAS exposer à une flamme nue, de la fumée ou des allumettes à proximité. Éviter de trop remplir et essuyer toute éclaboussure.

## AVERTISSEMENT

Ne PAS charger cette tondeuse à braquage zéro sur une remorque ni un camion en utilisant deux rampes individuelles. Utiliser uniquement une seule rampe qui soit au moins un pied plus large que les roues arrière de la tondeuse autoportée. Cette tondeuse a un rayon de braquage zéro et les roues arrière pourraient tomber des rampes, ou bien la tondeuse autoportée pourrait se renverser blessant le conducteur ou les personnes se trouvant dans les parages.



## Vérifications avant démarrage

- Vérifier que le carter-moteur est rempli d'huile jusqu'au repère plein de la jauge d'huile du moteur. Si nécessaire, ajouter lentement de l'huile dans l'orifice de remplissage du moteur. Consulter le manuel d'utilisation du moteur pour des instructions, l'emplacement de la jauge d'huile du moteur, ainsi que des recommandations concernant l'huile.
- Vérifier le niveau de fluide du radiateur. Consulter le manuel d'utilisation du moteur pour des instructions.
- Vérifier le niveau d'huile hydraulique.
- S'assurer que tous les écrous, boulons, vis et goupilles sont en place et serrés.
- Régler la position du siège et s'assurer que le conducteur puisse atteindre toutes les commandes depuis son siège.
- Remplir les réservoirs de carburant avec du carburant récemment acheté. Se reporter au guide d'utilisation pour les recommandations concernant les carburants.

## Amorçage du circuit d'alimentation en carburant

### AVIS

NE PAS lancer continuellement le moteur pendant plus de trente (30) secondes.

Laisser le moteur du démarreur refroidir pendant deux (2) minutes avant de tenter un nouveau démarrage.

## AVERTISSEMENT

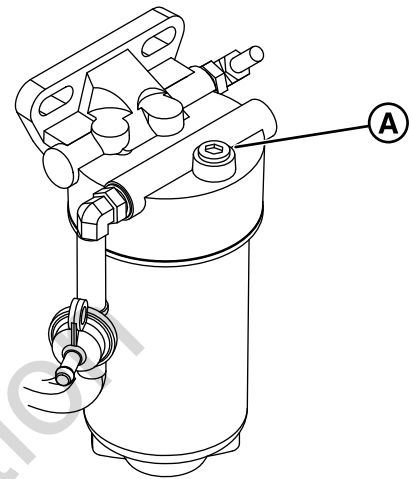
Les fuites ou déversements de carburant sur des surfaces chaudes ou des composants électriques peuvent provoquer un incendie. Pour éviter d'éventuelles blessures, mettre le contacteur en position ARRÊT pendant le remplacement des filtres à carburant ou des éléments du séparateur d'eau. Essayer immédiatement toute éclaboussure de carburant.

Si de l'air pénètre dans le circuit d'alimentation, l'air doit être purgé du circuit d'alimentation avant que le moteur puisse être démarré.

Le circuit d'alimentation doit être amorcé avant la première utilisation, après l'entretien du filtre à carburant ou si le circuit d'alimentation tourne à sec.

1. S'assurer que les réservoirs de carburant soient pleins et que toutes les conduites de carburant soient dégagées.
2. Desserrer la vis du ventilateur (A, Figure 12) sur le séparateur d'eau.

12



3. Tourner le contacteur en position MARCHÉ/CHAUFFAGE.
4. Le contacteur permettra de lancer la pompe d'amorçage électrique. Si du carburant exempt d'air s'échappe de la vis du ventilateur, serrer la vis du ventilateur à un couple de 24 Nm (212 po-lb). Puis lancer la pompe d'amorçage électrique pendant deux (2) minutes.
5. Tourner le contacteur à clé en position ARRÊT. Le circuit d'alimentation sera alors amorcé et le moteur pourra démarrer.
6. Essayer tout déversement de carburant.
7. Mettre le contacteur à clé en position START pour lancer le moteur. Une fois le moteur démarré, faire tourner le moteur à bas régime pendant au moins cinq (5) minutes. Pour un régime moteur constant, ne pas appliquer de charge pendant cinq (5) minutes.

*Remarque :* Faire fonctionner le moteur pendant ce laps de temps garantira que le circuit d'alimentation est exempt d'air. NE PAS desserrer les conduites de carburant à haute pression pour purger l'air du circuit d'alimentation.

8. S'assurer que le circuit d'alimentation soit exempt de fuites.

## Démarrage du moteur



### AVERTISSEMENT

- Si vous ne comprenez pas comment une commande spécifique fonctionne, ou bien si vous n'avez pas encore complètement lu la section *Fonctions et commandes*, faites-le maintenant.
- NE PAS essayer d'utiliser la tondeuse autoportée à rayon de braquage nul avant de bien connaître l'emplacement et les fonctions de toutes les commandes.



### AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser d'aides au démarrage de type aérosol telles que l'éther. Leur utilisation peut provoquer une explosion et des dommages corporels.

1. Lorsqu'il est assis sur son siège, le conducteur doit serrer le frein de stationnement, puis s'assurer que le commutateur de la PDF soit désactivé et que les leviers de commande de la vitesse de déplacement soient bloqués au point mort.
2. Positionner la commande des gaz sur le régime LENT.
3. Tourner la clé en position MARCHE/CHAUFFAGE. Maintenir la clé en position. Le message « EN ATTENTE DE DÉMARRAGE » (WAIT TO START) apparaîtra sur le panneau d'affichage numérique, et les bougies de préchauffage s'activeront.
4. Attendre que le message « EN ATTENTE DE DÉMARRAGE » (WAIT TO START) disparaisse du panneau d'affichage numérique, puis tourner la clé en position START.

### AVIS

NE PAS lancer continuellement le moteur pendant plus de trente (30) secondes.

Laisser le moteur du démarreur refroidir pendant deux (2) minutes avant de tenter un nouveau démarrage.

5. Une fois le moteur démarré, maintenir la commande des gaz du moteur en position de régime LENT. Réchauffer le moteur en le faisant fonctionner pendant au moins une (1) minute
6. Mettre la commande des gaz en position de PLEIN régime, avant d'embrayer le commutateur de la PDF ou de conduire la machine.

**En cas d'urgence, le moteur peut être arrêté en tournant simplement le contacteur sur ARRÊT.** Utiliser cette méthode uniquement dans des situations d'urgence. Pour arrêter normalement le moteur, suivre la procédure décrite dans la section *Arrêter la tondeuse*.

## Pour arrêter la tondeuse

1. Pour arrêter la tondeuse, ramener les leviers de commande de la vitesse de déplacement en position

POINT MORT. Pivoter les leviers vers l'extérieur et les bloquer au POINT MORT.

2. Débrayer la PDF en poussant vers le bas le commutateur de PDF.
3. Serrer le frein de stationnement en tirant la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans sa position.
4. Déplacer la commande des gaz sur la position de régime LENT.
5. Mettre le contacteur en position ARRÊT. Retirer la clé.

## Pratique de conduite des tracteurs à rayon de braquage zéro

Les leviers de commande de la tondeuse à braquage zéro sont très sensibles. Il est nécessaire que vous vous exerciez afin d'acquérir la capacité de contrôler de manière efficace et suave les mouvements arrière, avant et les virages de l'unité.

Prendre le temps qu'il faut pour pratiquer les manœuvres illustrées et se familiariser avec la façon dont la machine accélère, se déplace et se conduit — avant de commencer à tondre — est absolument essentiel pour tirer le meilleur parti d'un tracteur à rayon de braquage zéro.

**Veillez identifier une partie plate sur votre gazon** — où vous puissiez manœuvrer facilement. (aucun objet, personne ou animal avant de commencer le virage). Veuillez opérer l'unité à gaz moyens au cours de l'exercice (TOUJOURS opérer à plein gaz lorsque vous tondez), et tournez lentement afin d'éviter que le pneu ne glisse et n'endommage le gazon.

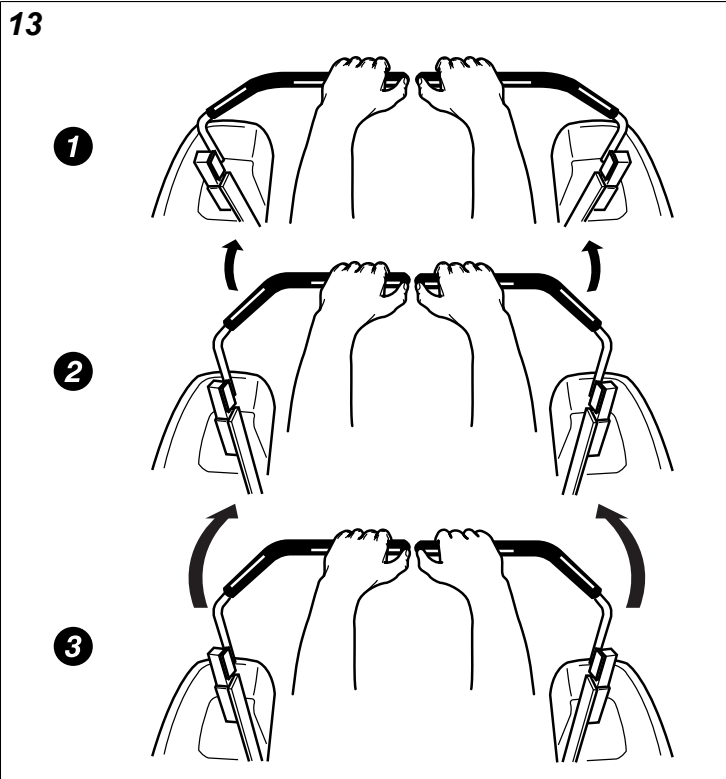
Nous vous suggérons de commencer avec la procédure Déplacement lent sur la droite, et de faire ensuite les manœuvres de virage, et de déplacement arrière et avant.

Vous devez relâcher le frein de stationnement avant d'avancer les leviers de commande vers l'intérieur.

### Déplacement lent

Les leviers de commande de la tondeuse à braquage zéro sont très sensibles.

La MEILLEURE méthode pour manipuler les leviers de commande de vitesse de déplacement est en trois étapes comme indiqué à la Figure 13.

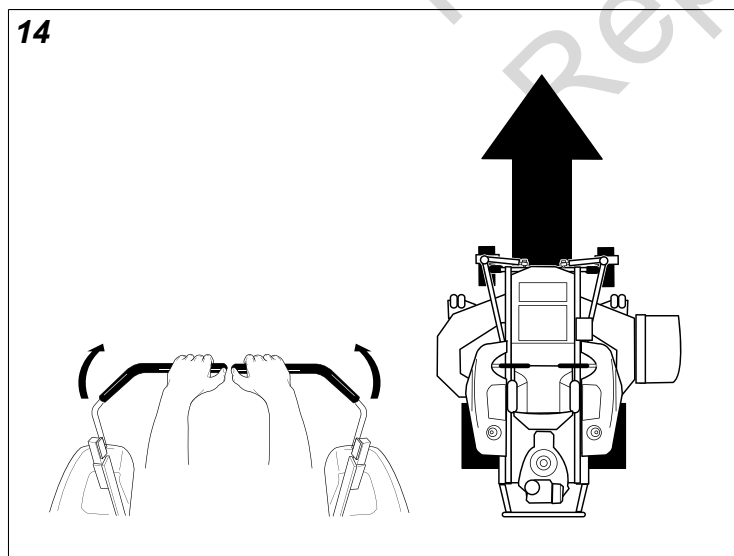


**PREMIÈREMENT**, placez vos mains sur les leviers comme indiqué.

**DEUXIÈMEMENT**, afin d'aller vers l'avant, poussez les leviers vers l'avant avec la palme de vos mains.

**TROISIÈMEMENT**, pour accélérer, pousser davantage les leviers vers l'avant. Pour ralentir en douceur, amener lentement les leviers sur la position de point mort.

### Conduite de base Exercice de marche avant

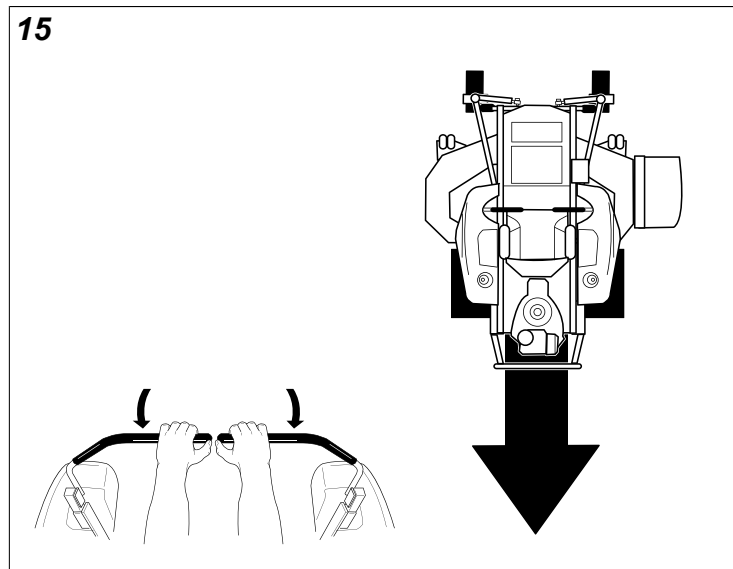


Déplacer graduellement les deux leviers de commande de vitesse de déplacement vers l'AVANT (à partir de la position neutre). Ralentir et recommencer.

*REMARQUE* : Se déplacer en ligne droite demande une certaine pratique. Si nécessaire, la vitesse maximale peut

être équilibrée — vous reporter à la section *Ajustement sous Équilibrage de la vitesse*, vers la fin de ce manuel.

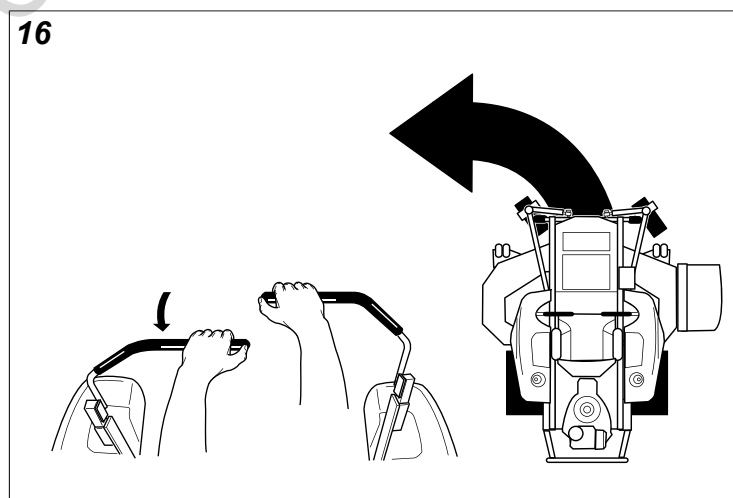
### Exercice de marche arrière



**REGARDER EN BAS ET EN ARRIÈRE**, puis ramener en même temps les deux leviers de commande de vitesse d'avancement de la position de point mort vers l'ARRIÈRE. Ralentir et recommencer.

*REMARQUE* : Exercez-vous à la marche arrière pendant plusieurs minutes avant de tenter de le faire près d'autres objets. La tondeuse autoportée tourne aussi brusquement en marche arrière qu'en marche avant, reculer tout droit droite en marche arrière demande de la pratique.

### Exercice de braquage autour d'un coin

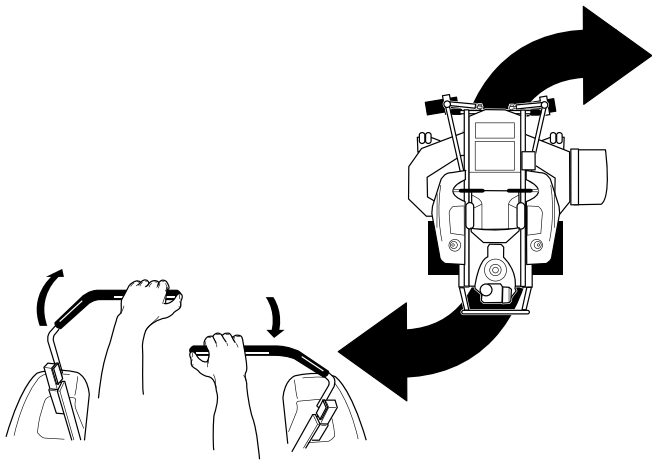


Lorsque vous êtes en marche avant, laissez une poignée revenir graduellement à la position neutre. Recommencer plusieurs fois.

*Pour éviter de pivoter directement sur la bande de roulement du pneu, il est préférable de laisser les deux roues au moins se déplacer légèrement vers l'avant.*

### Pratique d'un braquage sur place

17



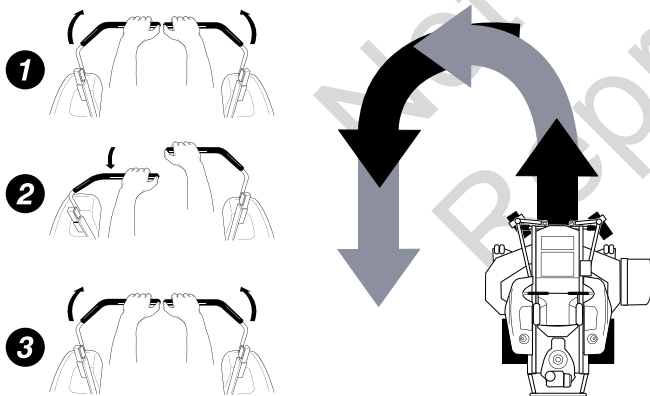
Pour tourner sur place, avec un « rayon de braquage zéro », pousser progressivement le levier de commande de vitesse de déplacement vers l'avant à partir du point mort tout en replaçant simultanément et progressivement l'autre levier au point mort. Recommencer plusieurs fois.

**REMARQUE :** Le « point pivot » sur lequel on tourne dépend de l'amplitude de déplacement de chaque levier lorsqu'on le tire, en marche avant ou arrière.

### Conduite avancée

Réaliser un virage à braquage zéro en fin de rangée

18



La possibilité unique de votre tracteur de pelouse à rayon de braquage zéro consistant à pouvoir tourner sur place vous permet de tourner à la fin d'une rangée de tonte plutôt que d'avoir à s'arrêter et de faire un demi-tour en Y avant de commencer une nouvelle rangée.

Par exemple, pour effectuer un braquage zéro vers la gauche à la fin d'une rangée :

1. Ralentir à la fin de la rangée.
2. Déplacer vers l'avant le levier DROIT de commande de la vitesse de déplacement tout en déplaçant le levier GAUCHE de commande de la vitesse de déplacement vers le centre, puis légèrement en arrière du centre.

3. Se déplacer de nouveau vers l'avant.

Cette technique permet de faire tourner la tondeuse autoportée à GAUCHE et de repasser à peine sur la rangée venant juste d'être tondue, éliminant ainsi la nécessité de reculer et de tondre l'herbe n'ayant pas pu être coupée.

*En devenant plus à l'aise et plus expérimenté dans l'utilisation de votre tondeuse autoportée à braquage zéro, l'apprentissage de manœuvres supplémentaires rendra votre temps de tonte plus facile et plus agréable.*

**Plus vous la conduirez, mieux vous contrôlerez la tondeuse autoportée à braquage zéro !**

### Opération de tonte

1. Serrer le frein de stationnement. S'assurer que le commutateur de PDF est débrayé, que les leviers de commande de vitesse d'avancement sont verrouillés sur la position « NEUTRAL » (POINT MORT) et que l'utilisateur est dans le siège.
2. Démarrer le moteur. Voir *Démarrage du moteur*.
3. Régler la hauteur de coupe de la tondeuse.
4. Amener la commande d'accélération sur la position intermédiaire.

*Remarque :* La meilleure méthode consiste à embrayer la PDF, les gaz étant sur la position minimum nécessaire pour embrayer le système d'entraînement du plateau de coupe sans caler le moteur.

5. Embrayez la PDF en tirant vers le haut le commutateur de PDF.
6. Déplacer la commande d'accélération sur la position « FAST » (RAPIDE) et commencer à tondre.
7. Une fois cette opération terminée, réduire les gaz pour que le moteur passe au ralenti et appuyer sur le commutateur de PDF pour arrêter la PDF.
8. Arrêter le moteur. Voir *Arrêt du tracteur*.

### Recommandations concernant la tonte

Plusieurs facteurs peuvent affecter la façon dont votre machine coupe l'herbe. Suivre les recommandations pour bien tondre peut améliorer les performances et la durée de vie de votre machine.

#### Hauteur de l'herbe

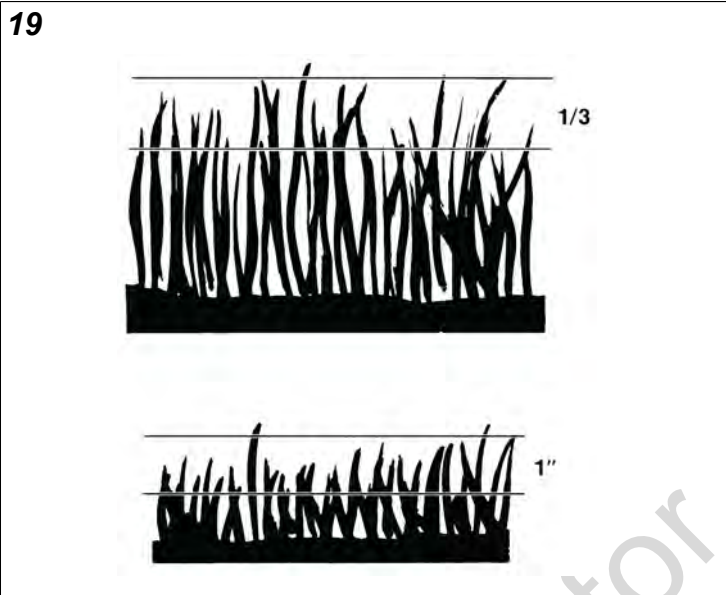
Souvent, la hauteur de coupe est une question de préférence personnelle. Normalement, vous devriez tondre le gazon quand il a une hauteur de trois à cinq pouces. La bonne marge de hauteur de coupe pour un gazon spécifique dépendra de plusieurs facteurs, notamment le type d'herbe, le niveau de pluviométrie, les températures habituelles et l'état général du gazon.

Couper l'herbe trop court la rend faible et fine et facilement vulnérable aux parasites et aux périodes de sécheresse. Couper trop court fait souvent plus de dégâts que de laisser l'herbe pousser légèrement plus haut.



Laisser l'herbe pousser un peu plus - spécialement quand il fait chaud et sec — réduit l'accumulation de chaleur, préserve l'humidité nécessaire et protège le gazon des dégâts causés par la chaleur et d'autres problèmes. Mais laisser l'herbe pousser trop haut peut rendre le gazon plus fin et causer des problèmes supplémentaires.

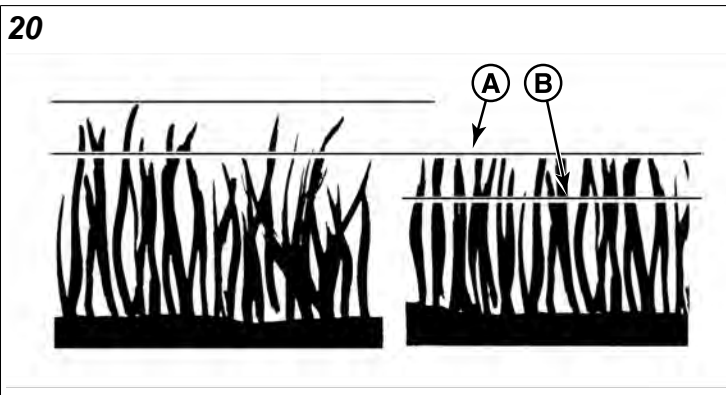
Couper trop l'herbe en une seule fois perturbe le système de croissance de la plante et affaiblit les gazons. **La règle du tiers est une bonne méthode empirique : ne pas couper plus d'un tiers de la hauteur de l'herbe et jamais plus de 2,5 cm (1 pouce) en une fois.**



La quantité d'herbe que vous pouvez couper en un seul passage dépend également du type de système de tonte que vous utilisez (par exemple, disperser l'herbe coupée à l'aide de plateaux d'éjection latéraux peut permettre de tondre un volume d'herbe plus important que le déchiquetage).

**L'herbe haute exige une coupe progressive.** Pour l'herbe extrêmement haute, réglez la hauteur de coupe au maximum pour le premier passage (A, Figure 20), puis réglez-la à la hauteur voulue et repassez la tondeuse une seconde (B), voire une troisième fois.

Ne recouvrez pas la surface herbeuse d'une couche épaisse d'herbe coupée. Envisagez l'utilisation d'un système de ramassage de l'herbe et commencez à entasser le compost.



## Quand tondre et à quelle fréquence

L'heure de la journée et l'état de l'herbe affectent grandement les résultats obtenus lors d'une tonte. Pour obtenir les meilleurs résultats, suivez ces conseils :

- Tondez le gazon quand il a une hauteur de trois à cinq pouces.
- Tondez à l'aide de lames aiguisées. Couper l'herbe à un pouce ou encore plus court la décompose plus rapidement que des coupes plus longues. Les lames de tondeuse aiguisées coupent l'herbe plus proprement et avec plus d'efficacité, empêchant ainsi les lames effilochées d'endommager le gazon.
- Tondez à l'heure de la journée où l'herbe est fraîche et sèche. Les fins d'après-midi ou les débuts de soirée offrent souvent les meilleures conditions de tonte.
- Évitez de tondre après la pluie ou même quand il y a beaucoup de rosée, et ne tondez pas en déchiquetant l'herbe coupée quand l'herbe est humide (l'herbe humide ne se déchiquète pas bien et s'accumule en-dessous du plateau de coupe).

## Manières de tondre

Commencez toujours par tondre sur un terrain régulier et horizontal.

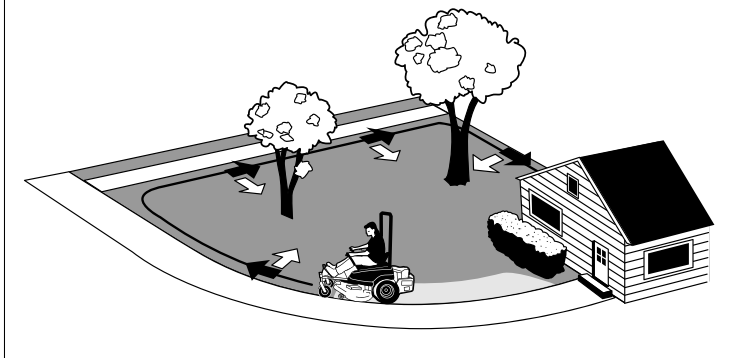
La surface et le type du terrain qui doit être tondu détermineront la meilleure manière de tondre. Les obstacles tels que les arbres, les haies et les bâtiments ainsi que l'état du terrain comme les pentes et les dénivellations doivent également être pris en compte.

- Passez la tondeuse en traçant de longues bandes droites se chevauchant légèrement.
- Dans la mesure du possible, changez de temps en temps votre manière de tondre pour éliminer la formation de paille, de grains ou d'ondulations.
- Pour une tonte réellement professionnelle, tondez le gazon dans un sens, puis recoupez le gazon en tondant perpendiculairement au sens de la coupe précédente.

*Remarque :* Quand vous tondez, faites en sorte que le moteur tourne à plein régime.

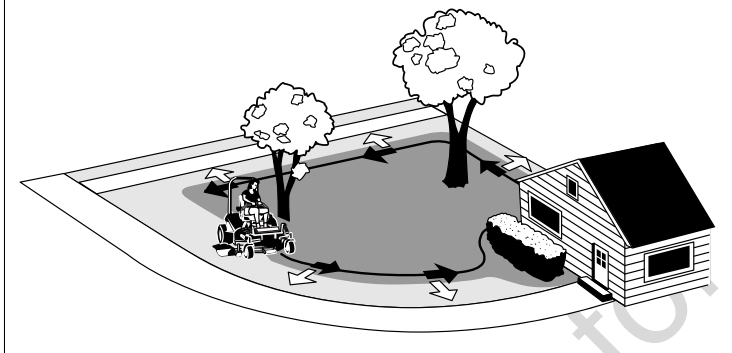
Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement – réduire la vitesse d'avancement améliorera l'efficacité de coupe des lames et évitera la plupart des problèmes de coupe. Utilisez une vitesse d'avancement convenant à l'épaisseur et à la hauteur de l'herbe que vous coupez (en 3e vitesse ou inférieure pour les modèles à changement de vitesse manuel). Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement, réduisez la vitesse d'avancement.

21



Dans la mesure du possible, faites un ou deux passages autour de l'extérieur de la zone en dispersant l'herbe coupée **DANS** le gazon pour retirer l'herbe aux abords des haies et des allées.

22



Le reste de la tonte devrait se faire dans le sens contraire pour que l'herbe coupée soit dispersée **EN DEHORS** de la zone de gazon précédemment tondu.

## Méthodes de tonte

### Dispersion de l'herbe

Disperser l'herbe coupée, ou l'éjecter par les côtés, répand uniformément l'herbe coupée finement sur tout le gazon. De nombreux terrains de golf utilisent cette méthode. Votre tondeuse est équipée d'un plateau profond facilitant la libre circulation de l'herbe coupée pour qu'elle soit dispersée uniformément sur le gazon.

Régime du moteur et vitesse d'avancement pour la dispersion de l'herbe coupée

Quand vous tondez, faites en sorte que le moteur tourne à plein régime. Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement – réduire la vitesse d'avancement améliorera l'efficacité de coupe des lames et évitera la plupart des problèmes de coupe.

Utilisez **TOUJOURS** une vitesse d'avancement convenant à l'épaisseur et à la hauteur de l'herbe que vous coupez (en 3e vitesse ou inférieure pour les modèles à changement de vitesse manuel). Si vous entendez le moteur ralentir, c'est que vous tondez trop rapidement, réduisez la vitesse d'avancement.

Quelle hauteur d'herbe couper quand on tond en dispersant l'herbe coupée

Tondez quand l'herbe a entre 7,6 et 12,7 cm (entre 3 et 5 pouces) de hauteur. Ne coupez pas de l'herbe ayant moins de 5,1 à 6,4 cm (2 à 2-1/2 pouces) de hauteur. Ne coupez pas plus de 2,5 cm (1 pouce) d'herbe au cours d'un seul passage

### Déchiquetage

Le déchiquetage consiste à utiliser un plateau de coupe coupant et recoupant l'herbe coupée en minuscules particules et en les projetant ensuite **DANS** le gazon. Ces minuscules particules se décomposent rapidement en sous-produits que votre gazon peut utiliser. **DANS DES CONDITIONS NORMALES**, votre tondeuse déchiqueteuse éliminera virtuellement toute l'herbe coupée sur la surface du gazon.

*Remarque* : Si vous déchiquetez dans des conditions de coupe difficile, un grondement peut se faire entendre, ce qui est normal.

Le déchiquetage exige d'**EXCELLENTE**s conditions de tonte

Les tondeuses déchiqueteuses ne peuvent pas fonctionner correctement si l'herbe est humide ou si l'herbe est simplement trop haute pour être coupée. Bien plus encore que pour une tonte normale, la tonte avec déchiquetage exige que l'herbe soit sèche et que la hauteur de coupe soit appropriée.

N'utilisez pas la tondeuse en tant que déchiqueteuse pendant les deux ou trois premières tontes du printemps. Les hautes herbes, les pousses rapides et souvent, les conditions humides, sont plus adaptées aux opérations de dispersion (éjection latérale) ou d'ensachage de l'herbe coupée.

Régime du moteur et vitesse d'avancement pour la dispersion de l'herbe coupée

Utilisez le plein régime du moteur en même temps qu'une vitesse d'avancement lente pour que les herbes soient finement coupées. La vitesse d'avancement pendant le déchiquetage doit être la **MOITIÉ** de celle qui serait utilisée pour une dispersion (éjection latérale) dans des conditions identiques. Puisque le déchiquetage exige plus de puissance que la dispersion, l'utilisation d'une vitesse d'avancement plus faible est essentielle pour une bonne opération de déchiquetage.

Quelle hauteur d'herbe déchiqueter

La meilleure opération de déchiquetage est habituellement obtenue pour une coupe de 1,3 à 1,9 cm (1/2 à 3/4 pouce) de hauteur d'herbe. Ce qui donne de l'herbe coupée courte qui se décompose bien (beaucoup plus rapidement que l'herbe coupée plus longue). La hauteur de coupe idéale variera en fonction du climat, de l'époque de l'année et de la qualité de votre gazon. Nous recommandons que vous essayiez ensemble plusieurs hauteurs de coupe et vitesses d'avancement jusqu'à ce que vous réalisiez la meilleure coupe. Démarrez avec une hauteur de coupe élevée en la diminuant progressivement jusqu'à ce que vous trouviez une hauteur de coupe correspondant à vos conditions de tonte et à vos préférences.

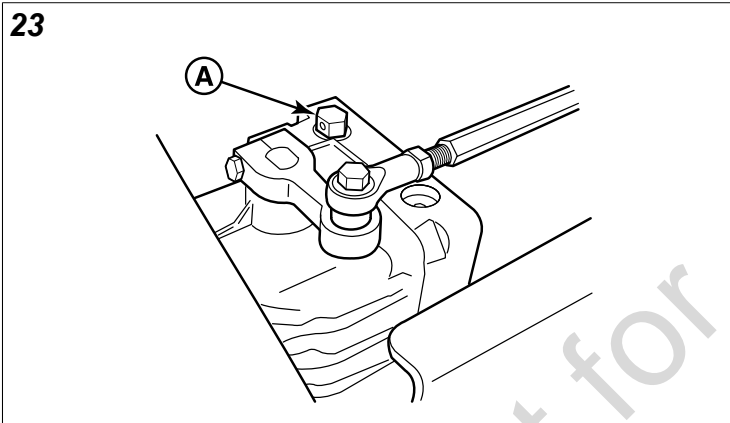
## Pousser la tondeuse à la main

### AVIS

#### Ne pas remorquer le tracteur de pelouse.

Remorquer l'unité pourra endommager la pompe et le moteur à roues hydrauliques. Ne pas utiliser d'autre véhicule pour pousser ou tirer cette unité.

1. Débrayer la PDF, serrer le frein de stationnement, tourner la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.
2. Pour débrayer les pompes (position roue libre), faire tourner les valves de desserrage hydrauliques (A, Figure 23) situées sur les pompes dans le **sens inverse des aiguilles d'une montre**, pour un maximum de deux (2) tours complets. La valve de desserrage hydraulique pour la pompe droite est située sur la partie supérieure de la pompe. La valve de desserrage hydraulique pour la pompe gauche est située sur la partie inférieure de la pompe.



3. Desserrer le frein de stationnement. La machine peut maintenant être poussée à la main.
4. Après avoir déplacé l'unité, embrayer à nouveau les pompes (position de conduite) en tournant les valves de desserrage dans le **sens des aiguilles d'une montre**, puis serrer à 80-120 po-lb.

## Relever et abaisser l'arceau de sécurité



### AVERTISSEMENT



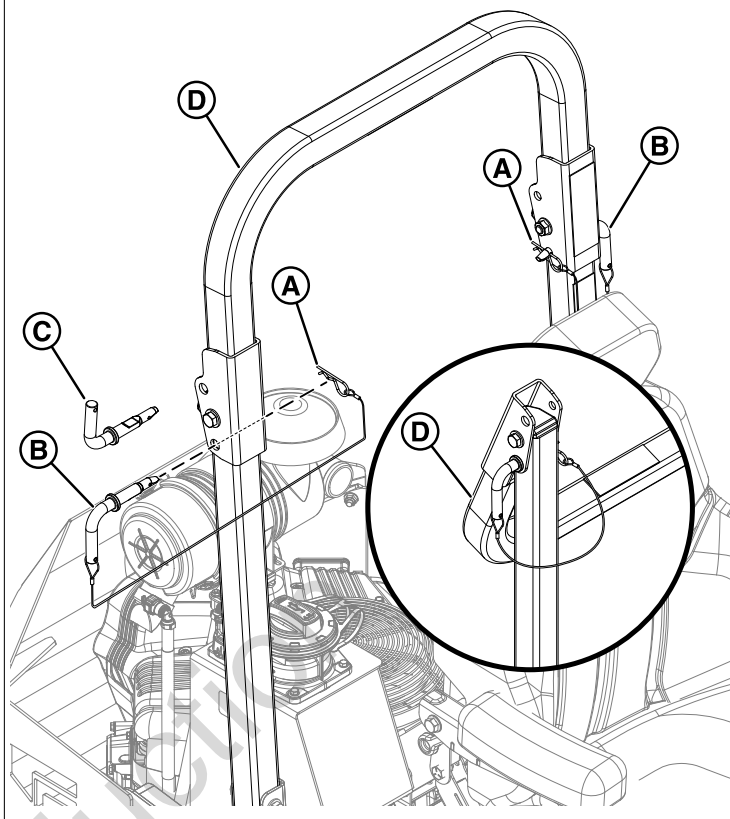
Évitez de graves blessures, voire même la mort, en suivant ces instructions :

- Maintenir l'arceau de sécurité en position relevée et utiliser la ceinture de sécurité.
- Il n'y a aucune protection anti-renversement lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Abaissez l'arceau de sécurité uniquement lorsque cela est nécessaire et ne le retirez JAMAIS.
- N'UTILISEZ PAS la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Relevez l'arceau de sécurité dès que la hauteur le permet.
- Ne PAS sauter de la tondeuse si celle-ci se renverse.

### Pour abaisser l'arceau de sécurité :

1. Retirer les attaches en épingle à cheveux (A, Figure 24) des goupilles de retenue (B).

24



2. Faire tourner les goupilles de retenue de manière à ce que le retour de la goupille pointe vers le haut (C).
3. Retirer les goupilles de retenue. Vous devrez peut-être pousser ou tirer la boucle supérieure (D) de l'arceau de sécurité pour retirer les goupilles.
4. Abaisser l'arceau de sécurité.
5. En gardant le retour des goupilles de retenue orienté vers le haut, installer les goupilles de retenue sur l'arceau de sécurité et bloquer l'arceau de sécurité en position basse.
6. Faire tourner les goupilles de retenue de manière à ce que leur retour soit orienté vers le bas, puis installer les attaches en épingle à cheveux dans les goupilles de retenue.

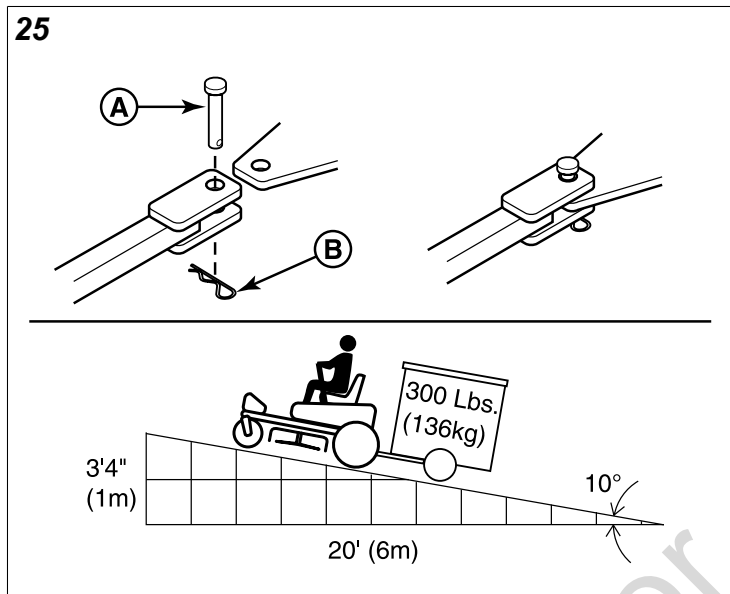
### Pour relever l'arceau de sécurité :

1. Retirer les attaches en épingle à cheveux (A, Figure 24) des goupilles de retenue (B).
2. Faire tourner les goupilles de retenue de manière à ce que le retour de la goupille pointe vers le haut (C).
3. Retirer les goupilles de retenue.
4. Relever la boucle supérieure (D) de l'arceau de sécurité en position.
5. En gardant le retour des goupilles de retenue orienté vers le haut, installer les goupilles de retenue sur l'arceau de sécurité et bloquer l'arceau de sécurité en position relevée.

- Faire tourner les goupilles de retenue de manière à ce que leur retour soit orienté vers le bas, puis installer les attaches en épingle à cheveux dans les goupilles de retenue.

## Fixation d'une remorque

Le poids maximal d'une remorque tirée ne doit pas être supérieur à 300 lb (138 kg). Fixer la remorque avec une goupille de remorquage de taille appropriée (A, Figure 25) et un clip (B).



Des charges remorquées excessives peuvent provoquer une perte de traction et de contrôle sur les pentes. Diminuer le poids remorqué lors de l'utilisation sur des pentes. La surface sur laquelle vous conduisez affecte considérablement la traction et la stabilité. Des surfaces mouillées ou glissantes peuvent considérablement réduire la traction et la capacité à s'arrêter ou tourner. Évaluer soigneusement l'état de la surface à tondre avant d'utiliser l'unité et une remorque, et ne jamais utiliser l'unité sur des pentes supérieures à 10°. Voir FONCTIONNEMENT EN PENTE et ÉQUIPEMENT REMORQUÉ dans la section Sécurité de ce manuel pour de plus amples informations sur la sécurité.

## Danger lié à l'électricité statique lors du ravitaillement en carburant diesel à très faible teneur en soufre

L'élimination du soufre et d'autres composés dans le carburant diesel à très faible teneur en soufre (ULSD) diminue sa conductivité et augmente sa capacité à stocker la charge statique. Les raffineries traitent parfois le carburant avec un additif antistatique. De nombreux facteurs peuvent réduire l'efficacité de cet additif au fil du temps. Des charges statiques peuvent s'accumuler dans le carburant ULSD pendant que celui-ci circule dans les systèmes de distribution du combustible. Une décharge d'électricité statique en présence de vapeurs combustibles peut provoquer un incendie ou une explosion. S'assurer que l'ensemble du système utilisé pour faire le plein de votre machine (réservoir d'alimentation en carburant, pompe de transfert, tuyau de

transfert, pistolet, etc.) soit correctement relié à la terre et à la masse.



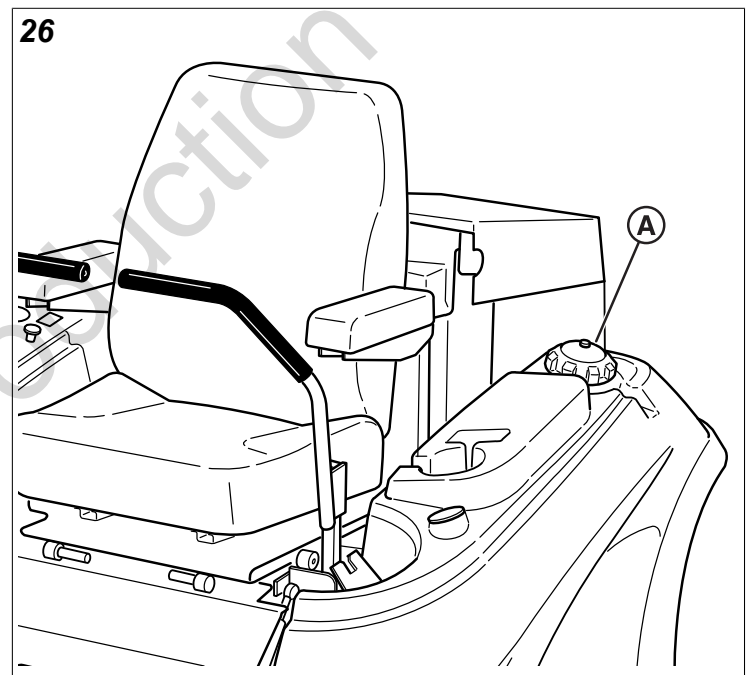
### AVERTISSEMENT

Éviter les risques liés à l'électricité statique lors du ravitaillement en carburant. Le carburant diesel à très faible teneur en soufre (ULSD) présente un plus grand danger d'inflammation par décharge électrostatique que les anciennes formulations de diesel à plus forte teneur en soufre. Prévenir les blessures graves ou mortelles en cas d'incendie ou d'explosion. Consultez votre fournisseur de carburant ou de votre installation de carburant, afin de vous assurer que le système de ravitaillement soit conforme aux normes de mise à la terre et de mise à la masse.

## Vérifier/ajouter du carburant

Pour ajouter du carburant :

- Essuyer les saletés ou débris autour des bouchons de carburant (A, Figure 26) et des cols de remplissage de carburant, à l'aide d'un chiffon propre.



*Remarque :* Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Se reporter au manuel d'utilisation du moteur pour des recommandations spécifiques relatives au carburant.

- Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bas du tube de remplissage. Il y aura ainsi de la place pour l'expansion du carburant.
- Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant et le serrer à la main.
- Répéter le processus pour le réservoir opposé.

**AVIS** Utiliser uniquement un carburant à très faible teneur en soufre.

Consulter le manuel d'utilisation du fabricant du moteur pour des recommandations spécifiques relatives au carburant.

**AVIS** Ne pas utiliser de kérosène à la place du gazole ou mélangé avec du gazole. Le kérosène peut endommager le moteur.

Consulter le manuel d'utilisation du fabricant du moteur pour des recommandations spécifiques relatives au carburant.



**AVERTISSEMENT**

Le gazole est extrêmement inflammable et doit être manipulé avec soin. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur est chaud après avoir fonctionné. Ne pas exposer à une flamme nue, de la fumée ou des allumettes. Éviter de trop remplir et essuyer toute éclaboussure.

Ne pas vidanger ni remplacer le filtre à carburant lorsque le moteur est chaud, car tout carburant déversé peut s'enflammer. Veiller à ce que le robinet de vidange du filtre soit bien fermé avant de remettre l'unité en service.



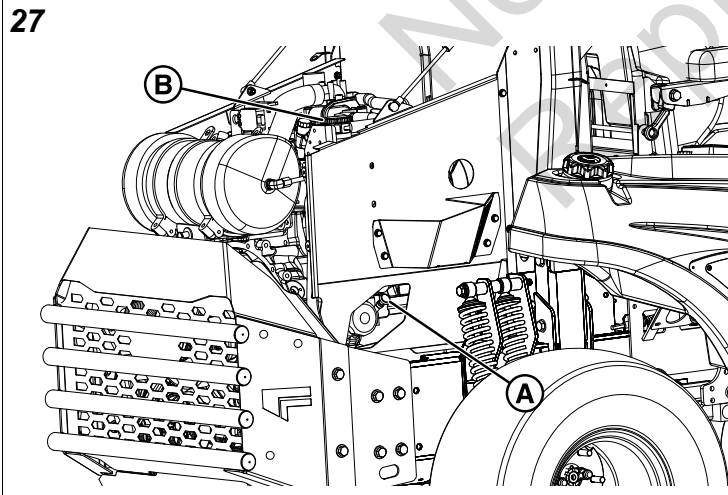
**AVERTISSEMENT**

Les fuites ou déversements de carburant sur des surfaces chaudes ou des composants électriques peuvent provoquer un incendie. Pour éviter d'éventuelles blessures, couper l'allumage pendant le remplacement des filtres à carburant ou des éléments du séparateur d'eau. Essuyer immédiatement toute éclaboussure de carburant.

**Vérifier le niveau d'huile du moteur/  
Ajouter de l'huile**

**Intervalle :** Avant chaque utilisation.

1. Utiliser la jauge d'huile moteur (A, Figure 27) pour vérifier le niveau d'huile du moteur.



2. Si le niveau d'huile du moteur est bas, ajouter de l'huile moteur dans l'orifice de remplissage d'huile moteur (B). Se référer à la section *Recommandations relatives à la viscosité du lubrifiant* pour des recommandations d'huile spécifiques.

**Recommandations relatives à la viscosité du lubrifiant**

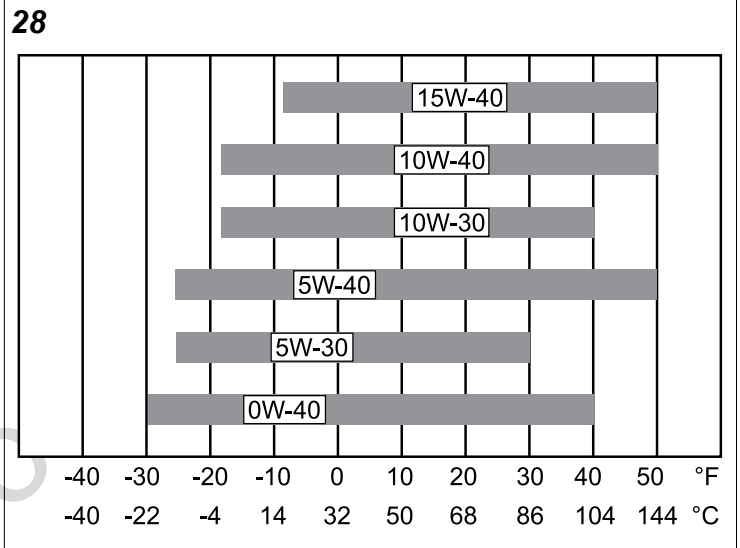
Utiliser une huile API CK-4.

Le degré de viscosité SAE approprié de l'huile est déterminé par la température ambiante minimale lors d'un démarrage à froid du moteur, ainsi que la température ambiante maximale lors du fonctionnement du moteur.

Se référer à la Figure 28 (température minimale), afin de déterminer la viscosité requise de l'huile pour le démarrage d'un moteur froid.

Se référer à la Figure 28 (température maximale), afin de sélectionner la viscosité de l'huile pour le fonctionnement du moteur à une température ambiante plus élevée que prévue.

*Remarque :* Utiliser la viscosité d'huile la plus élevée disponible, afin de répondre aux exigences relatives à la température lors du démarrage.



**Maintenance du moteur**

Pour les fréquences d'entretien du moteur et les procédures, consultez le manuel d'utilisation du moteur.

**Nettoyage du compartiment moteur avec de l'air et de l'eau sous pression**

L'air et/ou l'eau sous pression peuvent provoquer l'expulsion de débris et/ou d'eau chaude. Cette réaction peut entraîner des dommages corporels.

Lorsque de l'air et/ou de l'eau sous pression sont utilisés pour le nettoyage, porter des vêtements de protection, des chaussures de protection et des protections oculaires. Les protections oculaires comprennent des lunettes de protection ou un écran facial protecteur.

La pression d'air maximale pour le nettoyage doit être inférieure à 205 kPa (30 psi). La pression d'eau maximale pour le nettoyage doit être inférieure à 275 kPa (40 psi).

## Vérifier le niveau du liquide de refroidissement/Ajouter du liquide de refroidissement



Si le moteur est chaud, NE PAS retirer le bouchon de radiateur.

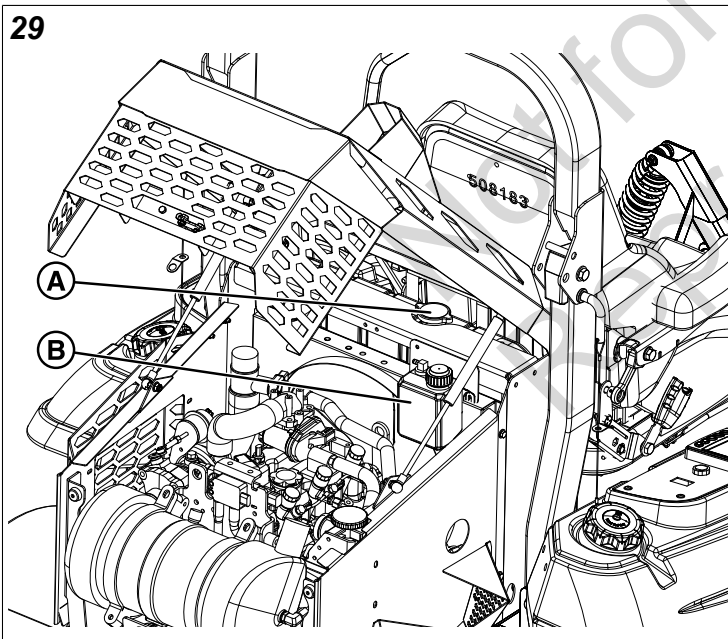
Les échappements de vapeur peuvent causer des brûlures.

Ne jamais retirer le bouchon de radiateur ou le bouchon de réservoir de radiateur si le moteur est chaud ou en train de tourner. De graves brûlures thermiques ou blessures peuvent être causées par les échappements de vapeur ou de liquide de refroidissement brûlant.

- Ne PAS toucher le radiateur chaud ni ouvrir le réservoir quand le moteur tourne.
- Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de retirer le bouchon de radiateur ou le bouchon de réservoir et avant de vidanger le liquide de refroidissement ou d'en ajouter.

Le niveau et la qualité du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés avant chaque utilisation, lorsque le moteur est froid et arrêté.

1. Retirer le bouchon du radiateur (A, Figure 29) pour vérifier le niveau du fluide.



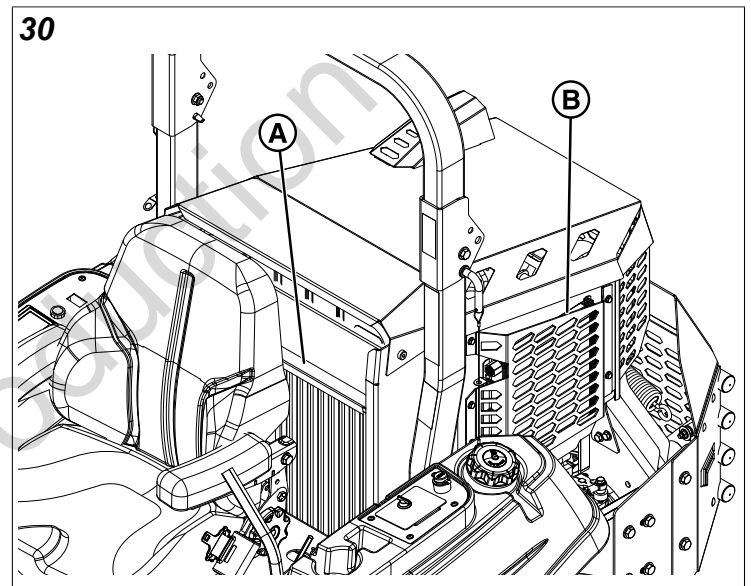
2. Le niveau du liquide de refroidissement doit affleurer le bas du tube de remplissage. Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau affleure le bas du tube de remplissage. Le mélange de liquide de refroidissement approprié est un mélange 50/50 de glycol éthylène et d'eau distillée. Voir le manuel du propriétaire du moteur pour des spécifications relatives au liquide de refroidissement du moteur.

Cette machine est équipée d'un réservoir d'expansion pour le liquide de refroidissement (B). Ne pas ajouter de liquide de refroidissement par l'orifice du réservoir d'expansion.

## Nettoyage du radiateur, du filtre et du refroidisseur d'huile

Nettoyer le radiateur, le filtre et les ailettes de refroidissement d'huile avant chaque utilisation, ou tel que requis (en fonction des conditions), pour permettre à un flux d'air approprié de passer dans le radiateur et le refroidisseur d'huile hydraulique.

1. Relever la plaque du siège.
2. Soulever le filtre du radiateur (A, Figure 30) en le maintenant bien droit pour le retirer. Nettoyer le filtre avec de l'eau ou en soufflant de l'air dessus. Nettoyer le bloc du radiateur avec de l'eau ou en soufflant de l'air dessus. Consulter le manuel du propriétaire du moteur pour connaître les procédures de nettoyage appropriées du radiateur.



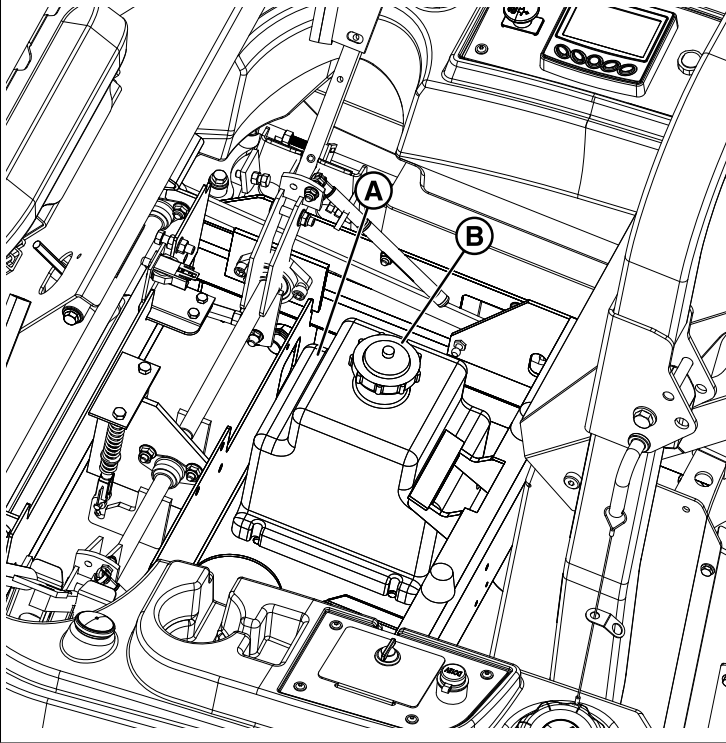
3. Installer le filtre du radiateur. S'assurer que le filtre soit bien en place dans le support.
4. Retirer les saletés, l'herbe et les débris des ailettes de refroidissement d'huile (B).
5. Abaisser la plaque du siège.

## Vérifier le niveau d'huile hydraulique/Ajouter de l'huile hydraulique

*Remarque :* Ne pas ouvrir le réservoir d'huile hydraulique à moins d'ajouter de l'huile.

1. Vérifier visuellement que le niveau d'huile hydraulique atteint le renforcement (A, Figure 31) du réservoir d'huile hydraulique.

31



- Si nécessaire, retirer le bouchon du réservoir (B) et ajouter de l'huile Mobil 1™ 15W-50 ou Castrol Syntec™ 5W-50. NE PAS utiliser d'huiles conventionnelles. S'assurer que la zone autour du goulot de remplissage soit exempte de poussière, de saletés et autres débris.

## Contrôle des liquides déversés et élimination appropriée des déchets

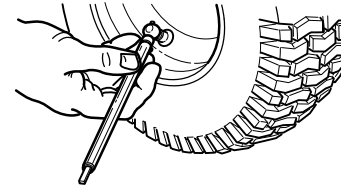
S'assurer que les fluides soient correctement récupérés et contenus lors de l'inspection, de l'entretien, des tests, des réglages et des réparations effectuées sur la machine. Être prêt à collecter le fluide avec des récipients étanches appropriés avant d'ouvrir ou de démonter tout composant qui en contient. Ne pas déverser les déchets sur le sol, dans un égout ou dans une source d'eau quelconque.



Une élimination inadéquate des déchets constitue un danger pour l'environnement. Éliminer tous les liquides conformément aux règlements et aux directives locales.

## Contrôle de Pressions Pneumatiques

La pression doit être contrôlée périodiquement et maintenue aux niveaux indiqués dans le tableau des spécifications. Noter que ces pressions risquent de différer légèrement du « gonflage maximum » indiqué sur le flanc des pneus. Les pressions indiquées offrent une traction adéquate et prolongent la durée de vie des pneus.



## Lubrification

Lubrifier la machine aux endroits indiqués sur les Figures 32, 33 et 34, ainsi qu'aux points de lubrification suivants.

Graisse :



- essieux des roues pivotantes avant et fourches.
- orgueils du lève-plateau,
- tringleries du lève-plateau.
- fusées de plateau de coupe,

Utiliser les graisseurs le cas échéant. Démontez les pièces pour appliquer de la graisse sur les pièces rotatives lorsque les graisseurs ne sont pas installés.

Toutes les graisses ne sont pas compatibles. La graisse rouge (n° pièce 5022285) est recommandée, type automobile, température haute, graisse au lithium peuvent être utilisées lorsque ceci n'est pas disponible.

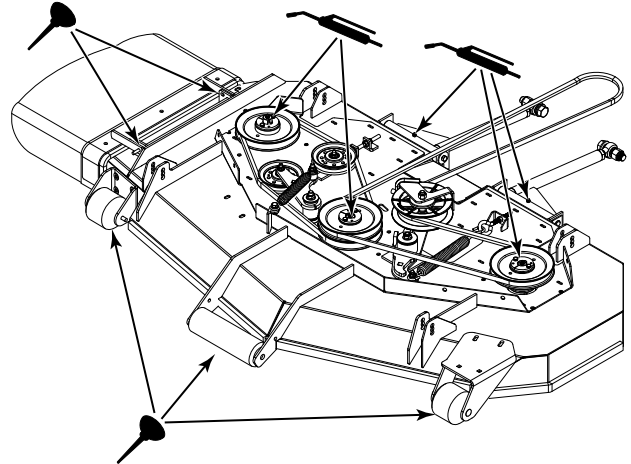
Huile :

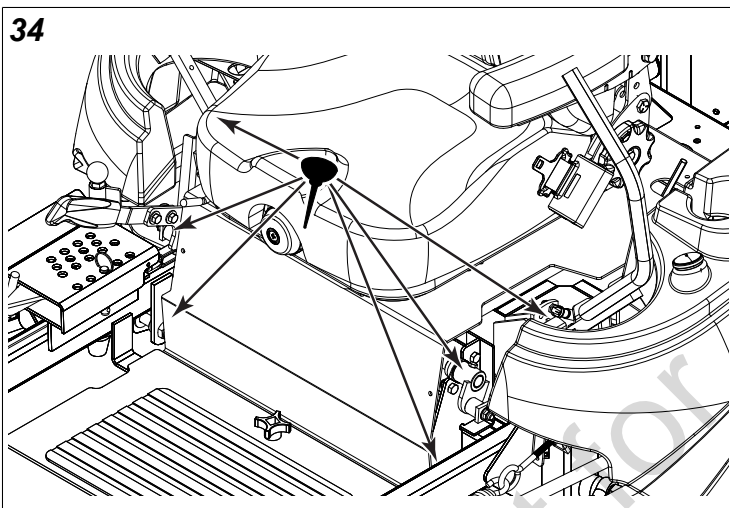
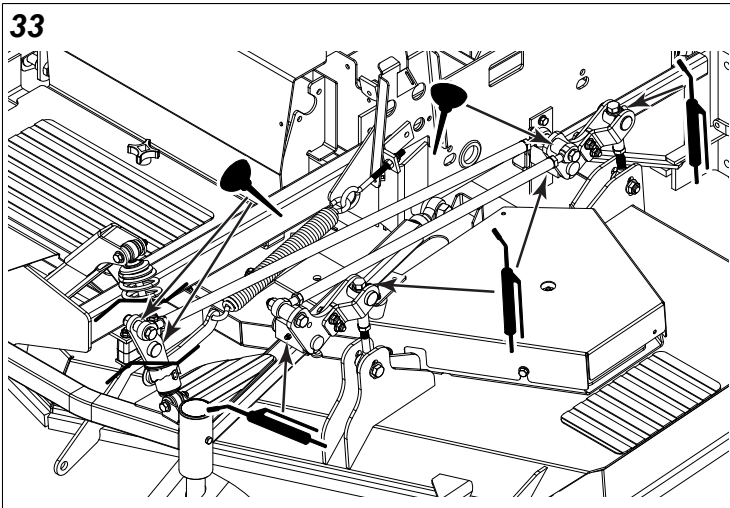


- pivots de la poignée de contrôle.
- pivots de la plaque du siège.
- pivots du lève-plateau.
- charnière de la goutte d'éjection.
- arbres du levier du frein de stationnement.

Généralement, toutes les pièces métalliques en mouvement doivent être huilées lorsqu'il y a contact avec d'autres pièces. Éviter de mettre de l'huile ou de la graisse sur les courroies et les poulies. Souvenez-vous d'essuyer les raccords et les surfaces avant et après la lubrification.

32

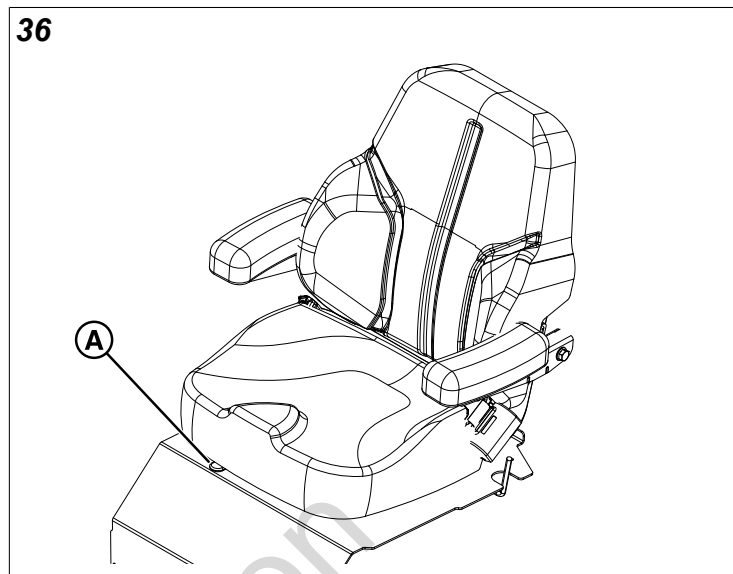




4. Répéter le processus pour l'autre côté de la machine.

## Réglage du siège

Le siège peut être réglé vers l'avant et vers l'arrière. Déplacer le levier (A, Figure 36), positionner le siège comme souhaité et relâcher le levier pour bloquer le siège en position.



## Réglage de la hauteur de l'appui-tête

Cette machine est équipée d'un appui-tête réglable à quatre hauteurs différentes.

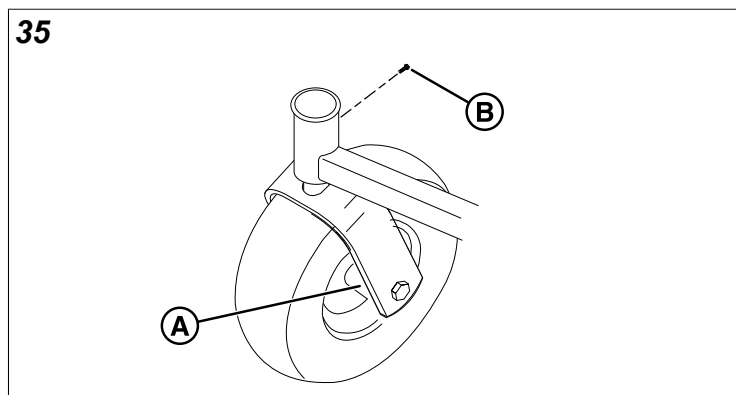
1. Desserrer la visserie extérieure (A, Figure 37) qui fixe l'appui-tête (B) à l'arrière du siège (C).

## Lubrification des roues pivotantes avant

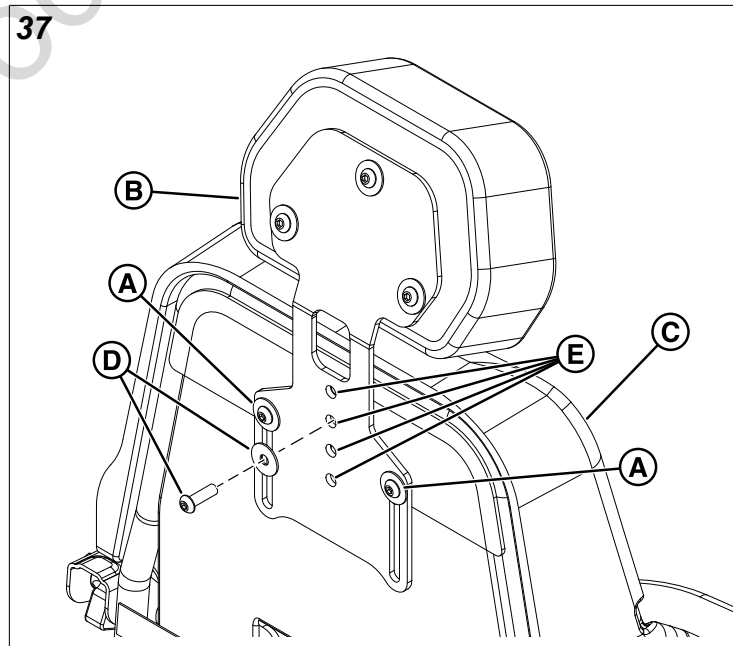
**Intervalle :** Essieux des roues pivotantes avant (A, Figure 35) - Toutes les 25 heures.

**Intervalle :** Essieux des fourches des roues pivotantes avant - Une fois par an.

1. Retirer le boulon de 1/4-28 (B, Figure 35) vissé dans la roue pivotante et installer un embout de graissage de 1/4-28.



2. Graisser la roue pivotante avant.
3. Retirez l'embout de graissage de 1/4-28 et replacez le boulon de 1/4-28.



2. Retirer la visserie centrale (D).
3. Déplacer l'appui-tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée et aligner le trou du siège à l'un des quatre (4) trous (E) de l'appui-tête.
4. Fixer la visserie centrale dans l'appui-tête et à l'arrière du siège.



- Serrer la visserie extérieure.

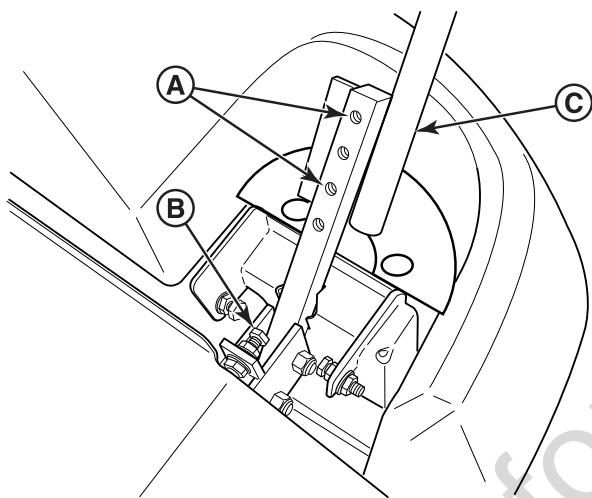
## Réglage du levier de commande de la vitesse de déplacement

Les leviers de commande peuvent être ajustés de trois manières. L'alignement des leviers de commande, le positionnement des leviers (la distance entre les extrémités) et la hauteur des leviers peuvent être ajustés.

### Pour ajuster l'alignement de la poignée

Desserrer les boulons de montage (A, Figure 38) et pivoter le(s) levier(s) (C) pour les aligner par rapport aux autres.

38



### Pour ajuster le positionnement de la poignée

Desserrer les contre-écrous et ajuster le positionnement du boulon (B) avancer ou reculer pour ajuster correctement l'extrémité du levier.

### Pour régler la hauteur de la poignée

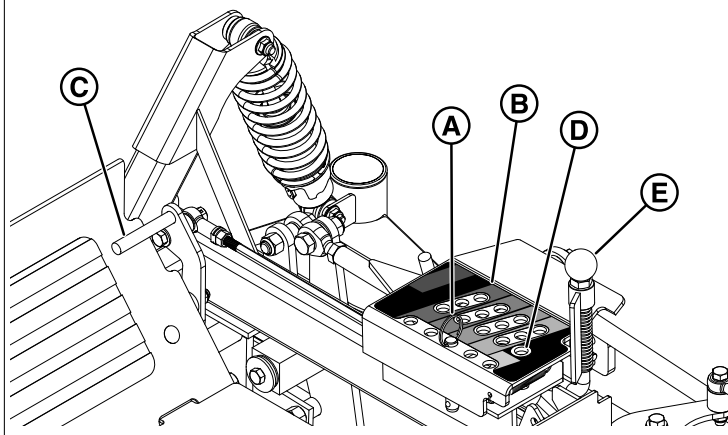
Retirer la visserie de montage et repositionner la poignée plus haut ou plus bas que sa position d'origine. Il faudra réajuster à nouveau l'alignement de la poignée comme décrit ci-dessus.

## Réglage de la hauteur de coupe

La goupille de réglage de la hauteur de coupe (A, Figure 39) commande la hauteur de coupe du plateau de coupe. La hauteur de coupe est réglable de 1-1/2 po (3,8 cm) à 6 po (15,2 cm), par incréments de 1/4 po (0,64 cm).

*Remarque* : Veiller à ce que la goupille soit insérée dans les trous des plaques supérieure et inférieure du boîtier de la goupille (B).

39



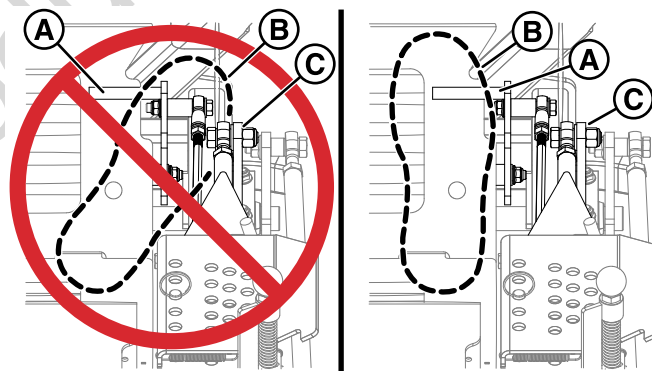
- Lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur, pousser la pédale de levage du plateau de coupe (C) vers l'avant, afin de lever le plateau de coupe jusqu'à ce qu'il se verrouille en position 6 po (15,2 cm). Ne pas continuer à appuyer sur la pédale une fois le plateau de coupe verrouillé en position 6 po (15,2 cm).



### AVERTISSEMENT

#### Risque de pincement

Lorsque vous appuyez sur la pédale de levage du plateau (A), gardez votre pied (B) sur la pédale afin d'éviter tout risque de pincement lorsque la tringlerie de la hauteur du plateau (C) bougera vers l'avant.



- Positionnez la goupille de réglage de hauteur de coupe pour la hauteur de coupe voulue.

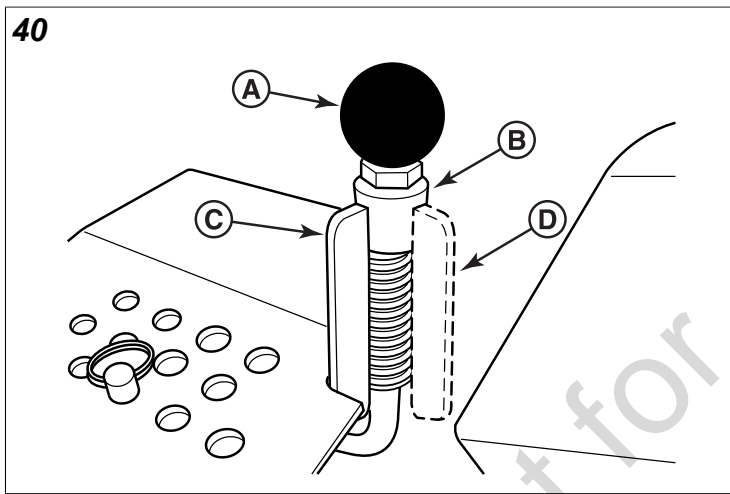
*Remarque* : Pour tondre avec une hauteur de coupe de 6 po (15,2 cm), placer la goupille de réglage de la hauteur de coupe dans l'orifice de stockage de la goupille (D).

- Pousser la pédale de levage du plateau vers l'avant pour lever et déverrouiller le plateau (E).
- Pousser le levier de verrouillage du levage du plateau vers la droite pour le déverrouiller.
- Avec la gravité, le plateau de coupe s'abaissera jusqu'à ce que la pédale de levage du plateau vienne reposer contre la goupille de réglage de la hauteur de coupe.

## Fonctionnement de la plaque de condamnation de levier de verrouillage de levage de plateau de coupe

La plaque de condamnation du levier de verrouillage de levage de plateau (A, Figure 40) peut être utilisée pour éviter que le plateau de coupe ne bloque le plateau sur la position de TRANSPORT si on lève le plateau pendant que la machine est en marche pour éviter un objet.

1. Déplacer le levier de verrouillage de levage de plateau (A) en l'éloignant de la position de fonctionnement, faire pivoter la plaque de condamnation de levier de levage de plateau (B) en l'amenant sur la position DÉVERROUILLÉ (C) (faisant face à la position de fonctionnement), et laisser la plaque de condamnation de levier de levage de plateau venir en contact avec la boîte de hauteur de plateau.



Le plateau de coupe peut maintenant être levé et amené sur la position de TRANSPORT sans embrayer le levier de verrouillage de levage de plateau.

2. Déplacer le levier de verrouillage de levage de plateau en l'éloignant de la position de fonctionnement, faire pivoter la plaque de condamnation de levier de levage de plateau (B) en l'amenant sur la position VERROUILLÉ (C) (faisant face à l'arrière de la machine), et laisser le levier de levage de plateau retourner à sa position naturelle. Le plateau de coupe peut maintenant être levé et amené sur la position de TRANSPORT, et le levier de verrouillage de levage de plateau se mettra en place en se bloquant.

## Réglage de la suspension

L'assemblage de l'amortisseur peut être réglé en fonction de la précharge appliquée sur les ressorts. Cela permet à l'opérateur de maintenir la hauteur de coupe.

Utiliser moins de précharge pour les opérateurs de poids léger. Utiliser plus de précharge pour les opérateurs de poids lourd.

### Pour ajuster la précharge du ressort :

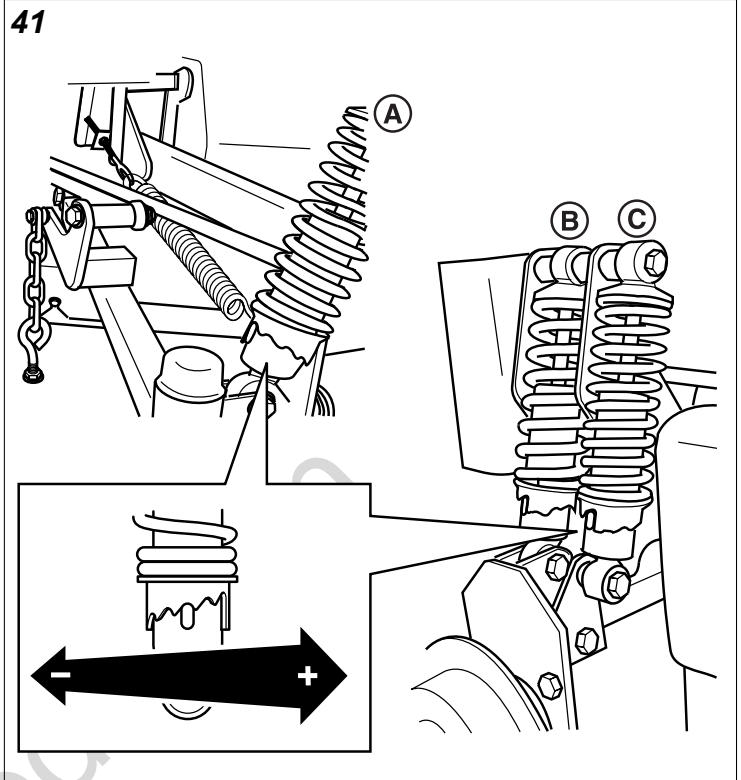
1. Stationner l'unité sur une surface plate et nivelée, comme un sol en béton, par exemple. Débrayer la PDF, serrer le

frein de stationnement, tourner le contacteur sur ARRÊT et retirer la clé de contact.



### AVERTISSEMENT

Utiliser deux mains pour ajuster les ressorts d'amortisseur. Ceci empêchera la clé de glisser lorsqu'on applique la pression.

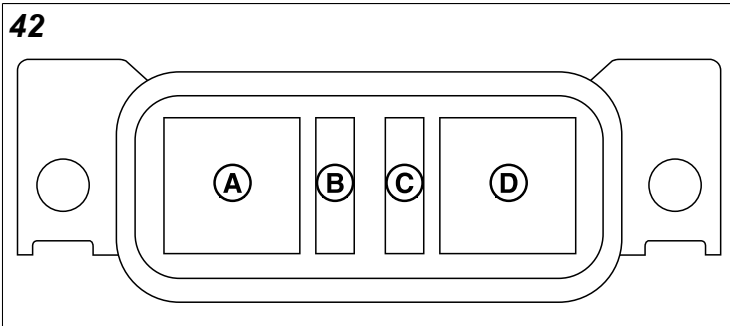


2. Voir la Figure 41. Insérer l'extrémité de la clé de serrage fournie (n° de référence 5022853) dans l'encoche du réglage de la précharge. Tout en maintenant la clé en place avec les deux mains, tourner dans le **sens des aiguilles d'une montre** pour réduire la précharge, ou dans le **sens inverse des aiguilles d'une montre** pour augmenter la précharge. S'assurer que les deux côtés de chaque paire d'amortisseurs (A, B ou C, Figure 41) soient réglés avec la même précharge.

*Remarque :* La clé de serrage se trouve sous le siège. Les pneus arrière doivent être retirés pour ajuster la suspension arrière.

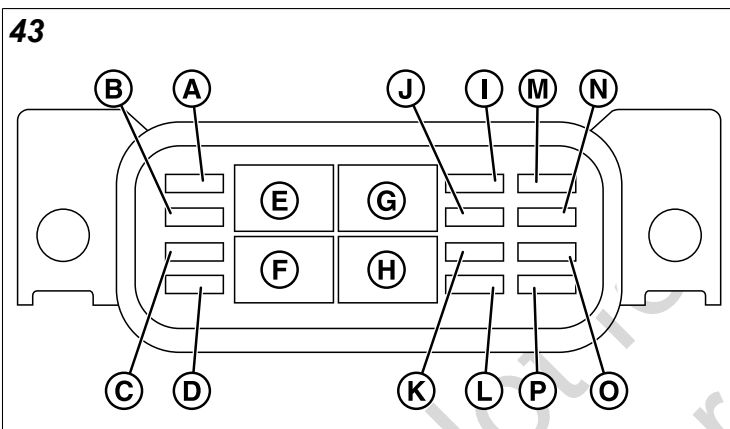
## Emplacement et identification des fusibles

Le système électrique de cette unité comprend deux (2) boîtes à fusibles, qui se composent de plusieurs fusibles et relais. Les boîtes à fusibles sont accessibles en relâchant le verrou du siège et en soulevant la plaque du siège. Les boîtes à fusibles sont situées sur le rail du cadre, devant le filtre du radiateur. Se référer aux diagrammes et aux figures ci-dessous pour connaître le circuit et l'ampérage des fusibles.



**Bloc-fusibles un (Figure 42)**

Référence	Fonction	Ampérage	Fusible/ Relais
	Démarrage	80 A	Relais
B	Démarrage	20 A	Fusible
C	Bougies de préchauffage	25 A	Fusible
D	Bougies de préchauffage	80 A	Relais



**Bloc-fusibles deux (Figure 43)**

Référence	Fonction	Ampérage	Fusible/ Relais
	Fusible de rechange	5 A	Fusible
B	Fusible de rechange	10 A	Fusible
C	Fusible de rechange	20 A	Fusible
D	Bobine relais de la pompe à essence	5 A	Fusible
E	Moteur	35 A	Relais
F	Fusible de rechange	35 A	Relais
G	PDF	35 A	Relais
H	Pompe à carburant	35 A	Relais
I	PDF	20 A	Fusible
J	Prise de 12 V	20 A	Fusible
K	Moteur	30 A	Fusible
L	Outil de TAO	5 A	Fusible
M	Affichage	2 A	Fusible

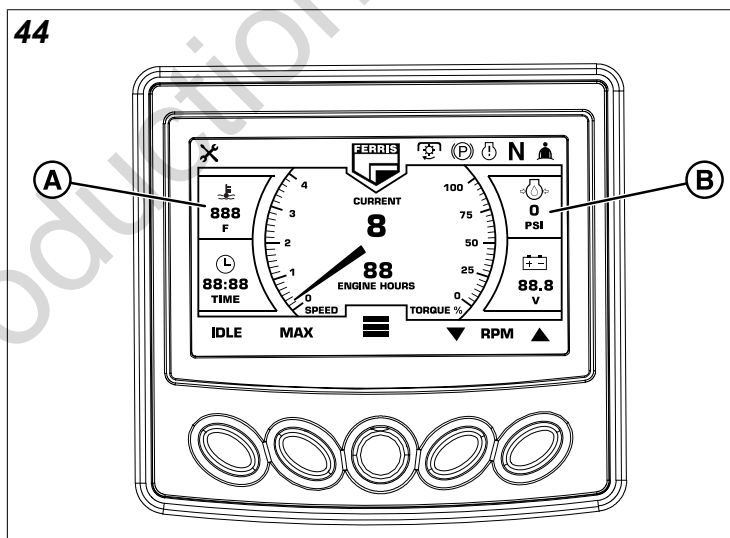
Référence	Fonction	Ampérage	Fusible/ Relais
N	Clé	5 A	Fusible
O	Lampe à débrancher	5 A	Fusible
P	Pompe à carburant	10 A	Fusible

## Module d'arrêt du plateau de coupe

Cette machine est équipée d'un module d'arrêt du plateau de coupe, qui arrêtera automatiquement celui-ci si le moteur subit une baisse de pression d'huile ou commence à chauffer.

### Que faire si le plateau de coupe s'arrête lors de l'utilisation de la machine :

- Contrôler immédiatement le panneau d'affichage numérique pour voir si
  - la jauge de température de l'eau (A, Figure 44) est devenue ROUGE et/ou affiche une température élevée ou ;
  - la jauge de pression d'huile (B) est devenue ROUGE et/ou affiche un PSI bas.



### Si la jauge de pression d'huile est devenue ROUGE et/ou affiche un PSI bas :

- Arrêter immédiatement la machine et consulter votre revendeur.

### Si la jauge de température de l'eau est devenue ROUGE et/ou affiche une température élevée :

- Amener les leviers de commande de la vitesse de déplacement au point mort, débrayer le commutateur de la PDF, serrer le frein de stationnement et réduire les gaz de moitié. Laisser tourner le moteur pour que le ventilateur du radiateur continue à tourner et que le liquide de refroidissement continue à circuler.
- Vérifier le niveau du liquide de refroidissement du moteur. Voir *Vérifier le niveau du liquide de refroidissement du moteur*. Ajouter du liquide de refroidissement si nécessaire.

- Vérifier le filtre du radiateur pour voir s'il n'est pas sale ou colmaté. Voir *Nettoyage du radiateur et du filtre*. Nettoyer le filtre du radiateur si nécessaire.
- Si ces procédures ne parviennent pas à amorcer le refroidissement du moteur, arrêter la machine et consulter votre revendeur.











#### Une fois le problème résolu :

- Le commutateur de la PDF doit être débrayé avant de pouvoir être réembrayé.

## Utilisation du panneau d'affichage numérique

Appuyer sur le bouton MENU du panneau d'affichage numérique permet à l'opérateur d'accéder aux autres fonctions du panneau d'affichage numérique.

#### Icônes des commandes du panneau d'affichage numérique :

Symbole	Nom
	MENU
	AUGMENTER
	DIMINUER
	ÉCRAN PRÉCÉDENT
	CONFIRMER
	HAUT
	BAS
	GAUCHE
	DROITE
	RÉINITIALISER

#### Modifier les paramètres utilisateur (unités) :

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner PARAMÈTRES UTILISATEUR (USER SETTINGS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Sélectionner UNITÉS, puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour modifier la sélection de l'unité souhaitée, puis appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT trois (3) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Modifier les paramètres utilisateur (luminosité) :

1. Appuyer sur le bouton MENU.

2. Sélectionner PARAMÈTRES UTILISATEUR (USER SETTINGS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner LUMINOSITÉ (BRIGHTNESS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les boutons AUGMENTER ou DIMINUER pour sélectionner la luminosité souhaitée, puis appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT trois (3) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Modifier les paramètres utilisateur (langue) :

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner PARAMÈTRES UTILISATEUR (USER SETTINGS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner LANGUE (LANGUAGE), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour modifier la langue souhaitée, puis appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT trois (3) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Modifier les paramètres utilisateur (définir l'heure) :

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Sélectionner PARAMÈTRES UTILISATEUR (USER SETTINGS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner DÉFINIR L'HEURE (SET TIME), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour sélectionner le nombre des HEURES (HOURS), puis utiliser les boutons AUGMENTER ou DIMINUER pour sélectionner l'heure souhaitée. Ce paramètre modifiera également le paramètre AM/PM, à mesure que vous ferez défiler les heures.
5. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour sélectionner le nombre des MINUTES, puis utiliser les boutons AUGMENTER ou DIMINUER pour sélectionner les minutes souhaitées.
6. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour sélectionner 12/24 HEURES (12/24 HOURS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER pour passer du format 12 heures au format 24 heures.
7. Utiliser les boutons fléchés GAUCHE ou DROITE pour sélectionner METTRE À JOUR (UPDATE), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER. Cela réinitialisera l'affichage.

#### Afficher/Réinitialiser les rappels d'entretien

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner ÉQUIPEMENTS (UTILITIES), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner RAPPELS D'ENTRETIEN (SERVICE REMINDERS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER. Un message

s'affichera temporairement sur l'écran, avant de disparaître.

4. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner le rappel d'entretien souhaité. Les heures restantes avant qu'un entretien ne doive être effectué s'affichent. Appuyer sur le bouton RÉINITIALISER pour réinitialiser un rappel d'entretien, après exécution de l'entretien.
5. Appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT trois (3) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Affichage des codes de panne [DM1] actifs

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner ÉQUIPEMENTS (UTILITIES), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner PANNES (FAULTS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner [DM1] ACTIF (ACTIVE [DM1]), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
5. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner la notification de panne souhaitée, puis appuyer sur le bouton CONFIRMER. Plus d'informations relatives à la panne s'afficheront à l'écran.
6. Appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT cinq (5) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Affichage des codes de panne [DM2] stockés

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner ÉQUIPEMENTS (UTILITIES), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner PANNES (FAULTS), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner [DM2] STOCKÉ (STORED [DM2]), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
5. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner la notification de panne souhaitée. Appuyer sur le bouton RÉINITIALISER pour réinitialiser le code de panne. Certains codes de panne ne peuvent être réinitialisés que par un revendeur Caterpillar agréé.
6. Appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT quatre (4) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Affichage des informations système

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner INFORMATIONS SYSTÈME (SYSTEM INFO), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Une fois les informations système affichées, appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT deux (2) fois pour revenir à l'écran principal.

#### Réinitialiser le minuteur de la PDF (heures de fonctionnement quotidiennes de la PDF)

1. Appuyer sur le bouton MENU.
2. Utiliser les flèches HAUT ou BAS pour sélectionner RÉINITIALISER LE MINUTEUR DE LA PDF (RESET PTO TIMER), puis appuyer sur le bouton CONFIRMER.
3. Un message de vérification s'affichera. Si vous souhaitez réinitialiser le minuteur de la PDF, appuyer sur le bouton CONFIRMER.
4. Appuyer sur le bouton ÉCRAN PRÉCÉDENT pour revenir à l'écran principal.

## Remisage

### Remisage temporaire (inférieur à 30 jours)

Rappelez-vous que le réservoir de carburant contient encore un peu de carburant et ne remisez donc jamais la machine dans un espace intérieur ou dans tout autre endroit où des vapeurs de carburant pourraient se propager sur des sources inflammables. Les vapeurs de carburant sont également toxiques si on les respire, et ne remisez donc jamais la machine dans une structure utilisée pour loger des hommes ou des animaux.



#### AVERTISSEMENT

Ne jamais remiser l'unité, avec le gazole dans le moteur ou dans le réservoir de carburant, dans un abri chauffé ou dans des enceintes fermées mal aérées. Les vapeurs de gazole risquent d'atteindre une flamme nue, une étincelle ou une veilleuse (par ex., une chaudière, un chauffe-eau, un sèche-linge, etc.) et provoquer une explosion.

Faire attention en manipulant le gazole. Il est hautement inflammable et une imprudence pourrait entraîner un grave incendie provoquant des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Vidanger le carburant en plein air dans un récipient approuvé et en vous tenant éloigné de toute flamme nue ou étincelle.

Voici une liste récapitulative de choses à faire lorsque vous remisez votre machine temporairement ou entre deux utilisations :

- Garder la machine dans un endroit à l'abri d'enfants pouvant se trouver à son contact. S'il y a la moindre chance qu'elle soit utilisée sans autorisation, retirer la clé de contact.
- Si la machine ne peut pas être remise en reposant sur une surface raisonnablement horizontale, caler les roues.
- Nettoyer la tondeuse en retirant l'herbe et la saleté.
- Si la température est censée descendre en dessous de 35 degrés, se reporter au point 2 du remisage de longue durée.

### Remisage de longue durée (plus de 30 jours)

Avant de remiser la machine en fin de saison, lire les instructions d'entretien et de remisage de la section Règles de sécurité, puis procéder comme suit :

1. Vidanger l'huile du carter pendant que le moteur est chaud et le remplir avec la qualité d'huile qui sera nécessaire lors de sa prochaine utilisation.
2. Vérifier le degré de protection du système de refroidissement à l'aide d'un vérificateur d'antigel. Lire les consignes du récipient d'antigel pour connaître les proportions adéquates d'eau et d'antigel pour votre région.
3. Préparer comme suit le plateau de coupe pour son remisage : Retirer le plateau de coupe de la machine. Nettoyer le dessous du plateau de coupe. Recouvrir de peinture ou d'une légère couche d'huile les surfaces en métal exposées à l'air pour les empêcher de rouiller.
4. Nettoyer les surfaces externes et le moteur.
5. Préparer le moteur pour son remisage. Consulter le manuel d'utilisation du moteur.
6. Nettoyer les ailettes de refroidissement des culasses, le couvre-moteur et le filtre à air en retirant la saleté ou les herbes.
7. Couvrir hermétiquement le filtre à air et la sortie d'échappement avec une couverture en plastique ou tout autre couverture étanche pour les mettre à l'abri de l'humidité, de la saleté et des insectes.
8. Graisser et lubrifier complètement la machine comme indiqué dans la section *Lubrification*.
9. Nettoyer la machine et appliquer de la peinture ou un antirouille sur les endroits où la peinture est écaillée ou abîmée.
10. S'assurer que la batterie soit remplie d'eau au bon niveau et qu'elle soit complètement chargée. La batterie durera plus longtemps si elle est retirée, mise dans un endroit frais et sec, et complètement chargée environ une fois par mois. Si la batterie est laissée dans la machine, déconnecter le câble négatif.
11. Vidanger complètement le circuit d'alimentation en carburant ou bien ajouter un stabilisateur de gazole au circuit. Si vous avez choisi d'utiliser un stabilisateur de carburant et si vous n'avez pas vidangé le circuit d'alimentation en carburant, suivez toutes les instructions de sécurité et les précautions à prendre pour le remisage dans ce manuel pour éviter tout risque d'incendie suite à l'embrasement de vapeurs de gazole. Rappelez-vous que les vapeurs de gazole peuvent se propager vers des sources inflammables éloignées et s'embraser, provoquant ainsi un risque d'explosion ou d'incendie.

*Remarque* : Le gazole, si on peut le laisser sans être utilisé pendant des périodes prolongées (supérieures à 30 jours), peut former des dépôts collants pouvant malencontreusement affecter le carburateur du moteur et être cause d'un mauvais fonctionnement du moteur. Pour éviter cette situation, ajouter un stabilisateur de gazole dans le réservoir de carburant et faire tourner le moteur pendant quelques minutes, ou bien vidanger tout le carburant dans la machine avant de la remiser.

## Démarrer après un remisage de longue durée

Avant de démarrer l'unité après l'avoir remisee pendant une longue période, prendre les mesures suivantes :

1. Retirer toutes les cales sous la machine.
2. Installer la batterie si elle a été retirée.
3. Débrancher la sortie d'échappement et le filtre à air.
4. Remplir le réservoir de carburant avec du carburant frais. Se reporter au manuel d'utilisation du moteur pour des recommandations.
5. Consulter le manuel d'utilisation du moteur et suivre toutes les instructions pour préparer le moteur après son remisage.
6. Vérifier le niveau d'huile du carter et ajouter le cas échéant de l'huile récemment achetée. Si de la condensation s'est formée pendant le remisage, vidanger l'huile du carter et le remplir.
7. Gonfler les pneus à la pression recommandée. Vérifier les niveaux de liquide.
8. Démarrer le moteur et le laisser tourner lentement. NE PAS faire fonctionner à grande vitesse immédiatement après le démarrage. S'assurer de faire tourner le moteur uniquement à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé.

## Recommandations en gazole

Les compagnies pétrolières fournissent du carburant adapté aux conditions météorologiques existantes. Ces carburants changent au début de la saison prédominante selon les tendances météorologiques régionales.

Les carburants d'hiver sont conçus pour faciliter le démarrage par temps froid. Le carburant d'été peut être un peu plus lourd que celui d'hiver, faisant ainsi économiser un peu plus de carburant avec une puissance légèrement meilleure. Le carburant de printemps et d'automne est un mélange moyen entre les mélanges d'hiver et d'été.

Pour toutes ces raisons, il faudrait acheter le carburant suffisant pour une saison uniquement. L'usage d'un mauvais mélange de carburant peut entraîner des problèmes de moteur.

Se reporter au manuel d'utilisation du fabricant du moteur pour des recommandations spécifiques sur les carburants.

## Calendrier d'entretien

Suivre le calendrier ci-dessous pour assurer l'entretien normal de la machine. Vous devrez consigner la durée de fonctionnement de la machine. La détermination du temps de fonctionnement est facilement réalisable en observant le panneau d'affichage numérique.

Le panneau d'affichage numérique présente les heures de fonctionnement du moteur et de la PDF. Les intervalles d'entretien sont basés sur les heures de fonctionnement du moteur, indiquées sur le panneau d'affichage numérique.

<b>MAINTENANCE DE LA MACHINE</b>
<b>Avant chaque utilisation</b>
Comment vérifier le système de verrouillage de sécurité

## MAINTENANCE DE LA MACHINE

Vérifier les freins de l'unité.

Vérifier l'absence d'éléments desserrés sur l'unité.

Vérifier le niveau d'huile hydraulique.

### Toutes les 25 heures

Lubrifier l'unité.\*

Vérifier la pression des pneus.

### Toutes les 50 heures

Première vidange de l'huile du boîtier de vitesse

### Toutes les 100 heures

Nettoyer le plateau de coupe et vérifier/remplacer les lames de la tondeuse.\*

Vérifier le niveau d'huile du boîtier de vitesse.

Nettoyer la batterie et les câbles.

### Toutes les 250 heures ou 1 fois par an\*\*

Changer l'huile hydraulique et le filtre à huile.\*

Vidanger l'huile du boîtier de vitesse.

\* Plus souvent sous les climats chauds (températures supérieures à 85 °F, 30 °C) ou dans des conditions de fonctionnement avec forte présence de poussière.

\*\* Selon la première éventualité.

## ENTRETIEN DU MOTEUR

### Avant chaque utilisation

Contrôler le niveau d'huile moteur.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement du moteur.

Vérifier/Nettoyer les filtres du radiateur

### Toutes les 25 heures

Vérifier/Nettoyer les ailettes de refroidissement et l'admission.

### Toutes les 250 heures

Vérifier/Vidanger l'huile du boîtier de vitesse\*\*

### Toutes les 500 heures

Vérifier/Remplacer le filtre et l'huile du moteur.\*\*\*

Vérifier/Remplacer le filtre à air.\*\*\*

Vérifier/Remplacer le filtre principal/l'élément du séparateur d'eau.\*\*\*

Vérifier/Remplacer le filtre à carburant secondaire.\*\*\*

### Toutes les 1 000 heures

Vérifier/Remplacer le liquide de refroidissement du moteur.

\* Plus souvent sous les climats chauds (températures supérieures à 85 °F, 30 °C) ou dans des conditions de fonctionnement avec forte présence de poussière.

\*\* Vidanger l'huile originale du boîtier de vitesse après les 50 premières heures de fonctionnement.

\*\*\* Consulter le manuel du propriétaire du moteur.

## Spécifications

Les spécifications sont correctes au moment de l'impression et sont sous réserve de modifications sans préavis.

### MOTEUR

Consultez le manuel de l'utilisateur du moteur livré avec votre unité pour voir les spécifications complètes du moteur.

Convient aux modèles : 5901850

### Caterpillar C1.7

Marque	Caterpillar
Modèle	C1.7
Système électrique	Démarrateur 12 V-2 kW ; Alternateur 12 V-85 A ; Batterie : 700 CCA

### CHÂSSIS

Capacité du réservoir de carburant	13,5 gallons (49,2 l) au total
<b>Roues arrière</b>	
Dimensions des pneus	26 X 12.00 - 12
Pression de gonflage	15 psi (1,03 bar)
<b>Roues avant</b>	
Dimensions des pneus	13 X 6.50 - 6
Pression de gonflage	25 psi (1,72 bar)

### TRANSMISSIONS

Pompe gauche	Hydro-Gear® PW-1ACC
Pompe droite	Hydro-Gear® PW-1DCC
Moteur à roues gauche	Parker TG0335LB080AANG
Moteur à roues droit	Parker TG0335LB081AANG
Type	Pompe et moteur à roues
Fluide hydraulique	Huile synthétique Mobil 1™ 15W-50 ou huile Castrol Syntec™ 5W-50
Vitesses à 3 100 tr/min	Marche avant : De 0 à 11 mi/h (0 à 17,7 km/h)
	Marche arrière : De 0 à 5 mi/h (0 à 8,05 km/h)

### DIMENSIONS

<b>Modèles équipés de plateaux de coupe de 72 po</b>	
Longueur hors tout	90" (228,6 cm)
Largeur hors tout (avec goulotte d'éjection remontée)	73-7/16" (186,5 cm)
Largeur hors tout (avec goulotte d'éjection abaissée)	86" (218 cm)
Hauteur	72-1/4" (183,5 cm)
Poids (approximatif)	2520 lbs (1143 kg)

## Garantie

Cette machine est équipée d'un panneau d'affichage numérique qui présente les heures de fonctionnement du moteur et de la PDF. La garantie est basée sur les heures de fonctionnement du moteur, affichées sur le compteur horaire.

## Déclaration de garantie

POLITIQUE RELATIVE À LA GARANTIE DE  
BRIGGS & STRATTON (novembre 2018)

### GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton garantit la réparation ou le remplacement gratuit, pendant la période de garantie spécifiée ci-dessous, de toute pièce présentant des défauts matériels ou de fabrication. Les frais de transport du produit à réparer ou remplacer seront, dans le cadre de cette garantie, à la charge de l'acheteur. Cette garantie court sur les périodes énoncées ci-dessous et est assujettie aux conditions énoncées ci-dessous. Pour obtenir le service sous garantie, veuillez trouver le revendeur/réparateur agréé le plus près de chez vous sur la carte Trouver un revendeur sur [ferrismowers.com](http://ferrismowers.com). L'acheteur doit communiquer avec un centre de service autorisé puis mettre la machine à disposition du centre de service autorisé pour l'inspection et l'essai.

**Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier sont limitées à la période de garantie indiquée ci-dessous, ou dans la mesure permise par la loi. La responsabilité pour des dommages consécutifs ou indirects est exclue dans la mesure où l'exclusion est permise par la loi.** Certains États ou pays ne permettent pas les limitations de durée de la garantie implicite. Certains États ou pays n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects. Dans ce cas, l'exclusion et la limitation ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas. La présente garantie vous offre des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre, ou d'un pays à l'autre.\*\*

PÉRIODE DE GARANTIE		
Pièces sous garantie	Période de garantie standard	Période de garantie locative
Tondeuses autoportées – sauf comme indiqué dessous +	4 ans (48 mois) ou 500 heures, selon la première éventualité. Nombre d'heures illimité durant les 2 premières années (24 mois)	90 jours
+ Amortisseurs à ressorts et tous les composants de suspension associés	5 ans (60 mois), nombre d'heures illimité	90 jours
+ Courroie d'entraînement hydraulique, pneus, plaquettes de frein, tuyaux, batterie, lames	90 jours	90 jours
+ Courroie d'entraînement du plateau de coupe (systèmes d'entraînement à une seule courroie conventionnels)	1 an (12 mois) ou 100 heures, selon la première éventualité	90 jours

+ Courroie d'entraînement du plateau de coupe (systèmes d'entraînement à deux courroies)	3 ans (36 mois) ou 300 heures, selon la première éventualité. (Pièces et main-d'œuvre la première année, pièces uniquement les deuxième et troisième années)	90 jours
+ Fixations	1 an	90 jours
+ Moteur*	Voir le manuel de l'utilisateur du moteur	Voir le manuel de l'utilisateur du moteur

\* Les composants antipollution sont couverts par la Déclaration de garantie concernant le contrôle des émissions

\*\* En Australie – Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne de protection du consommateur (Australian Consumer Law). Vous pouvez obtenir un remplacement ou un remboursement en cas de défaillance majeure ou en compensation de toute perte ou de tout dommage survenus dans le cadre des conditions raisonnablement prévisibles d'utilisation du produit. Vous pouvez également bénéficier de la réparation ou du remplacement des produits si la qualité de ces derniers n'est pas acceptable et si le défaut n'entraîne pas de défaillance majeure. Pour les réparations couvertes par la garantie, trouvez le revendeur/réparateur agréé le plus proche de chez vous au moyen de la carte Trouver un revendeur disponible sur [ferrismowers.com](http://ferrismowers.com) (sélectionner la région : Australie), en composant le 1300 274 447, en envoyant un e-mail à [salesenquiries@briggsandstratton.com.au](mailto:salesenquiries@briggsandstratton.com.au), ou en écrivant à Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australie, 2170.

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur au détail ou par le premier utilisateur commercial final.

Afin d'obtenir une complète couverture de garantie rapidement, enregistrez votre article sur le site Web indiqué ci-dessus ou sur [www.onlineproductregistration.com](http://www.onlineproductregistration.com), ou par courrier en remplissant la carte d'enregistrement (si fournie), ou composez le 1-800-743-4115 (aux É.-U.).

Conservez le reçu de votre achat. Si vous ne fournissez pas la preuve de la date d'achat initiale au moment de la demande du service de garantie, la date de fabrication du produit sera retenue pour déterminer la période de garantie. L'enregistrement du produit n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie sur les produits Briggs & Stratton.

### À PROPOS DE LA GARANTIE

La garantie ne peut être appliquée que par le biais des revendeurs/réparateurs agréés *Ferris*. Cette garantie couvre uniquement les vices de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas les dommages causés par une utilisation impropre ou un abus, un entretien ou des réparations impropres, usure et casse normale ou du carburant éventé ou non approuvé.

**Utilisation impropre ou abus** - L'utilisation d'origine et appropriée de ce produit est décrite dans le manuel de l'utilisateur. L'utilisation du produit d'une façon non décrite



dans le manuel de l'utilisateur ou l'emploi du produit après qu'il a été endommagé a pour effet d'annuler la garantie. Vous ne pourrez vous prévaloir de la garantie si le numéro de série du produit a été retiré, si le produit a été modifié d'une manière quelconque ou s'il présente des preuves d'utilisation abusive, telles que des marques de coups ou de corrosion par l'eau ou des produits chimiques.

**Mauvais entretien ou réparation inadéquate** - Cette machine doit être entretenue conformément aux procédures et aux intervalles indiqués dans le manuel de l'utilisateur, l'entretien et les réparations doivent être effectuées avec des pièces d'origine Briggs & Stratton. Les dommages causés par un manque d'entretien ou l'utilisation de pièces n'étant pas d'origine ou n'étant pas équivalente ne sont pas couverts par la garantie.

**Usure normale** - Comme tous les appareils mécaniques, la machine est sujette à l'usure même quand elle est convenablement entretenue. La présente garantie ne couvre pas le remplacement ni les réparations lorsque la durée de vie de la machine s'est achevée après une utilisation normale. Sauf en cas de mention contraire concernant la période de garantie, les composants devant faire l'objet d'un entretien et sujets à l'usure tels que les filtres, courroies, lames et plaquettes de frein (les plaquettes de frein moteur sont couvertes) ne sont pas couverts par la garantie lorsque leur usure constitue la cause unique de la demande, à moins que les dommages ne soient dus à des vices matériels ou de fabrication.

**Carburant éventé ou non homologué** - Afin de fonctionner correctement, cette machine doit être alimentée avec un carburant propre conforme au critère précisé dans le manuel de l'utilisateur. Un dommage au moteur ou à l'équipement causé par un carburant éventé ou l'utilisation de carburants non approuvés (comme les mélanges d'éthanol E15 ou le E85) n'est pas couvert par cette garantie.

**Autres exclusions** - La présente garantie exclut les dommages causés par un accident, une utilisation à mauvais escient, des modifications, des changements, un entretien inapproprié, des détériorations dues au gel ou à des produits chimiques. Les fixations et accessoires qui n'ont pas été fournis dans l'emballage du produit sont également exclus. Cette garantie ne couvre pas les équipements et moteurs usés, rénovés, d'occasion ou de démonstration. Cette garantie ne couvre pas les défaillances provoquées par des catastrophes naturelles ou autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants.

**Révision 5419128 –**





